B.2.G.

TRANSLATORS:
GODDESS OF B
RADICAL DREAMER

EDITOR:
RADICAL DREAMER

PROOFREADER:
GODDESS OF B

SCANNER:
UNKNOWN (BUT
THANKS SO MUCH)

EVERY ONCE IN A WHILE, THE MANGA THROWS A CURVE BALL THAT EVEN US TRANSLATORS MISS. IN THIS CHAPTER WE LEARN THAT BIRDY AND TSUTOMU (AND BY EXTENSION MEGIUS AND THE OTHER POLICE) THINK THAT REVI IS A MAN. READERS OF COURSE KNOW BY THIS POINT THAT REVI IS FEMALE. HOWEVER, AS TRANSLATORS, WE MADE THE MISTAKE OF THINKING THAT EVERYONE KNEW REVI WAS A WOMAN AND THUS WE HAVE HAD EVERYONE REFER TO HER AS "SHE" IN PAST CHAPTERS. FROM NOW ON THIS WILL BE FIXED AND THE GOOD GUYS WILL CALL HER "HE" WHILE THE BAD GUYS CALL HER "SHE."

FOR THOSE OF YOU INTERESTED IN HOW WE MADE THIS MISTAKE, I'LL TELL YOU. IN JAPANESE, THE PRONOUNS "HE" AND "SHE" ARE ALMOST NEVER USED. INSTEAD THE PERSON'S NAME WILL BE USED ONCE, AND FROM THEN ON, THE SUBJECT WON'T EVEN BE MENTIONED AGAIN. THUS THERE IS NO NEED TO SAY HE OR SHE. AND US TRANSLATORS JUST CRY.

~RADICAL DREAMER

B.2.G.

TRANSLATORS:
GODDESS OF E
RADICAL DREAMER

EDITOR:
RADICAL DREAMER

PROOFREADER:
GODDESS OF E

SCANNER:
UNKNOWN (BUT THANKS SO MUCH)

HEY THERE. WE ARE 2BIG. THIS IS WHAT HAPPENS WHEN YOU GET TWO BORED GAIJIN TRAPPED IN JAPAN WITH NOTHING BETTER TO DO THAN TRANSLATE MANGA. OUR CURRENT PROJECT IS BIRDY THE MIGHTY (TETSUWAN BIRDY) WHICH YOU ARE ABOUT TO READ.

WE RELEASE CHAPTERS AROUND MIDNIGHT EVERY THURSDAY ON OUR SITE: HTTP://TWOBIG.BLOGSPOT.COM. PLEASE DROP BY FOR THE TORRENT OR FOR A DIRECT DOWNLOAD.

IF YOU HAVE ANY COMMENTS OR QUESTIONS FEEL FREE TO SHOOT US A LINE
RADICAL DREAMER: EXIZIL@GMAIL.COM
GODDESS OF E: GODDESSOFE@GMAIL.COM

BIRDY THE MIGHTY・YUUKI MASAMI

VS COMICS

鉄腕バーディー 4

鉄腕バーディー

ゆうきまさみ

4

ゆうきまさみ

小学館

VS COMICS YSC 2074

9784091530745

ISBN4-09-153074-5

C9979 ¥505E

1929979005054

定価：本体505円＋税

雑誌 45380-74 小学館

BIRDY THE MIGHTY BY YUUKI MASAMI

バチルスに寄生され…
凶鬼と化した永瀬。
バーディーの肉体を
凄絶なる執念で狙う——

4

俺が受けた以上の苦痛を味わわせてやる!!
バーディーへの執念を更に増幅させたバチルスは
永瀬刑事に寄生し、つとむの教室に現れる。
クラスメイトをも巻き込んだ大乱闘の中——
夏美にまで牙を剥いた永瀬に、バーディーは!?

VS COMICS

鉄腕バーディー

4

ゆうきまさみ

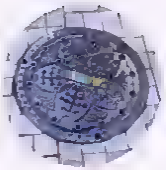
小学館

BIRDY THE MIGHTY・4・YUUKI MASAMI

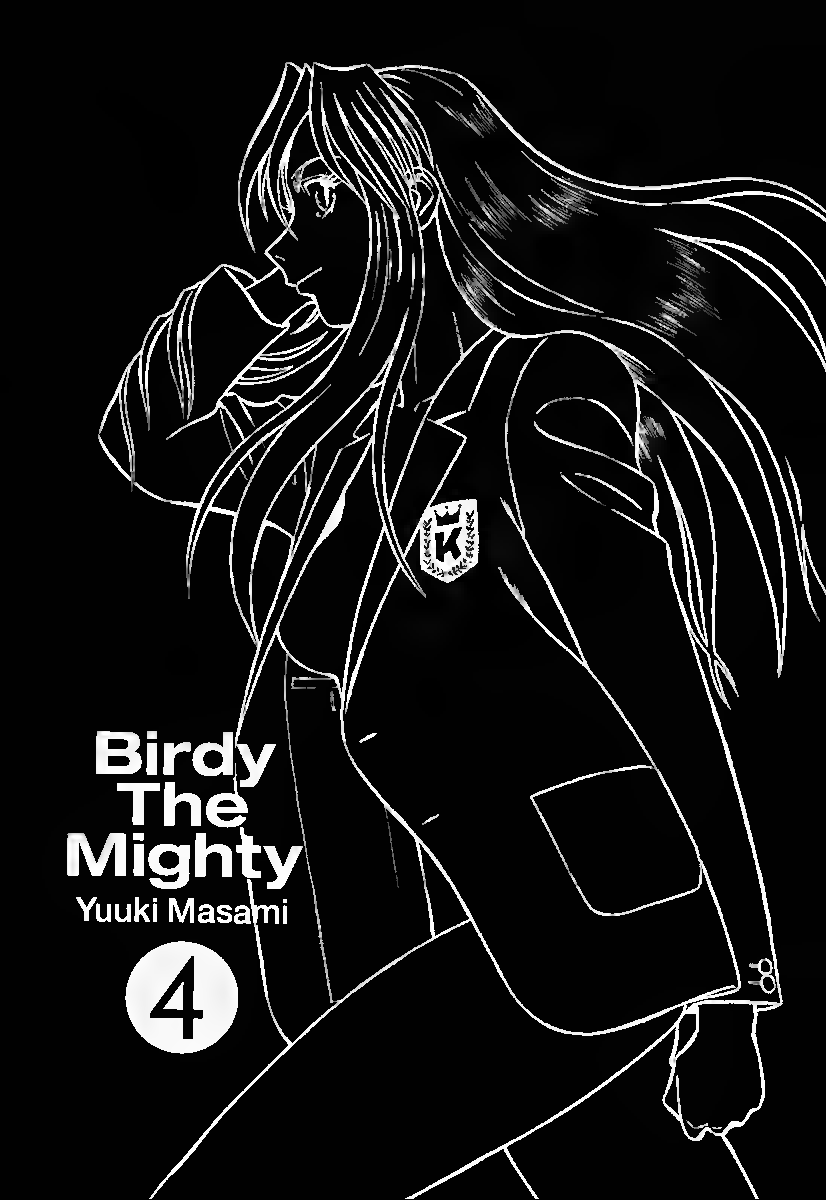
鉄腕バーディー

BIRDY THE MIGHTY

YUUKI MASAMI



Cover illustration by Yuuki Masami
Photographs by Yuuki Masami
Cover design by Tajima Teruhisa for Thesedeys
©2004 Shogakukan, all rights reserved


Birdy
The
Mighty
Yuuki Masami
4

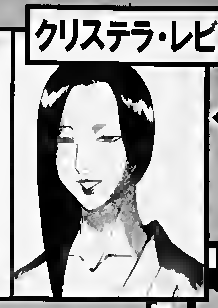
CHARACTERS IN BIRDY THE MIGHTY

捜査・追跡

情報交換

肉体を狙う

クリステラ・レビ



謎の多い凶悪テロリスト。現在は浄火学館という宗教団体を隠れミノに、日本に潜伏中。

バチルス

永瀬

他人の肉体に寄生するバチルスは刑事の永瀬を乗っ取り、強靭なバーディーの肉体を狙う。

ゲオルグ・ゴメス

レビの右腕的存在。貿易会社の社長という、もうひとつの顔を持つ。

サラマンデル

オンディーヌ

レビの忠実な部下たち。高い性能を持ち、他の人造人間とは一線を画する。

室戸

つとむの通う高校の報道研OB。宇宙人関係の本を出しているジャーナリスト。

千川つとむ

バーディーの捜査の巻きぞえを喰らい、瀕死の重傷を負う。緊急措置として人格のみバーディーの身体に移植され、奇妙な共同生活を送るハメに。

バーディー・シフォン

二心同体

レビを逮捕するため地球にやってきた、連邦警察の捜査官。強靭な肉体を誇るアルタ人であり狂戦士（バーサーカー）殺しの異名を持つ。

つとむの通う高校の同級生たち

（右から順に）同じクラスの須藤、千明。中学からの友人の羽沢、正久保。

早宮夏美

つとむとは幼稚園からの幼なじみで、高校でも同じクラスのクサレ縁。

宇宙を分ける二大勢力のうちのひとつ。連邦警察は指名手配中のテロリスト・レビの逮捕のためにバーディーを送りこむが

メギウス警部

カシュー・ゲーゼ

同盟

正式名称は“アリュークによる神聖恒星間同盟”。連邦とは、ゆるやかな敵対関係にある。

連邦

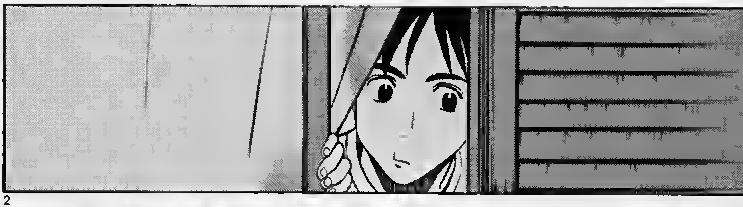
緊張関係が、続く両勢力！

CONTENTS

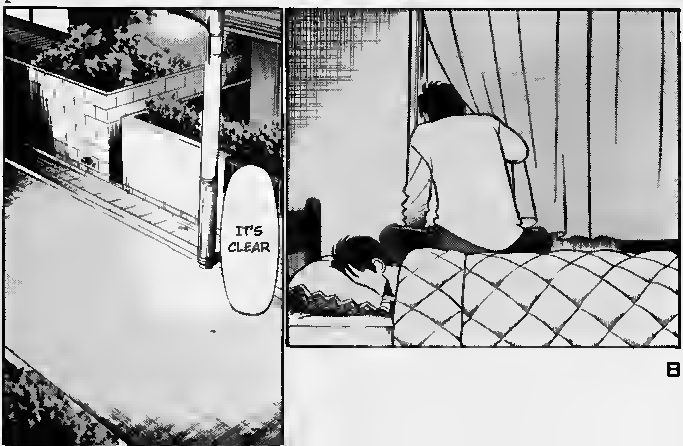
第33話 THE CHILD OF QUARTER #10 …… 7
第34話 THE CHILO OF QUARTER #11 …… 25
第35話 THE CHILD OF QUARTER #12 …… 43
第36話 THE CHILO OF QUARTER #13 …… 61
第37話 THE CHILO OF QUARTER #14 …… 79
第38話 THE CHILO OF QUARTER #15 …… 97
第39話 THE CHILD OF QUARTER #16 …… 115
第40話 VISITORS FROM PENTAGON #1 …… 133
第41話 VISITORS FROM PENTAGON #2 …… 151
第42話 VISITORS FROM PENTAGON #3 …… 169
第43話 VISITORS FROM PENTAGON #4 …… 187

らくがきまんが
バチルスくんフォーエバー! …… 206

第33話
THE CHILD OF QUARTER #10



2



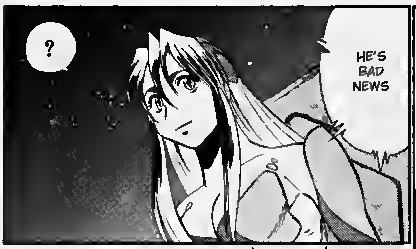
B

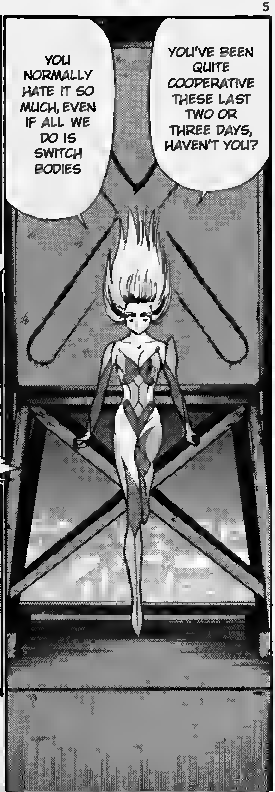
ALRIGHT, LET'S GO

4
お邪魔

FOR SOME REASON OR ANOTHER
I WONDER IF HE'LL SHOW... BOTULOUS.

5


?
HE'S BAD NEWS


YOU'VE BEEN QUITE COOPERATIVE THESE LAST TWO OR THREE DAYS, HAVEN'T YOU?
YOU NORMALLY HATE IT SO MUCH, EVEN IF ALL WE DO IS SWITCH BODIES

THOSE THINGS HAVE A SET SHAPE, RIGHT?
SO THEN, THAT MEANS THE DOLLS ARE OKAY?
BOTULOUS AND ONLY BOTULOUS IS BAD NEWS. AND AS LONG AS THAT CREEP IS AROUND, I'LL NEVER BE FREE OF THIS ANXIETY

W-WHAT ARE YOU DOING?
SCENT MARK-ING
LIKE AN ANIMAL... ISN'T THERE SOME OTHER WAY?
HE IS AN ANIMAL
YEAH WELL, I GUESS THAT IS THE MOST BOTHERSOME THING ABOUT THAT CREEP
COMPARED TO SOMETHING LIKE BOTULOUS, WHERE WE CAN'T TELL WHO HE MIGHT BE THEY'RE ACTUALLY KINDA CUTE
6
HERE

JUST THINKING BACK ON IT MAKES MY BODY RELAPSE INTO PAIN
SHIT
WHEN I GOT CLOSE TO THAT BRAT'S HOUSE I CAUGHT SCENT OF THAT WOMAN.
THAT'S RIGHT! I HEADED INTO THE PARKING LOT FROM SENKAWA TSUTOMU'S HOUSE
!
THIS ROAD
7

I SMELL YOU-
WHAT? BACKWATER COUNTRY!?
WHAT'S HE TRYING TO DO IN SUCH A BACKWATER COUNTRY LIKE THIS?
REVI'S GOAL
GET WHAT?
I JUST DON'T GET IT
UM... THAT'S NOT EXACTLY WHAT I GOT HUNG UP ON
SO WHAT I SAID WAS ABOUT THIS WHOLE PLANET...
OH, UM, I SAID THAT WRONG. IT'S JUST THAT IN THE FEDERATION, ONE PLANET IS ONE COUNTRY

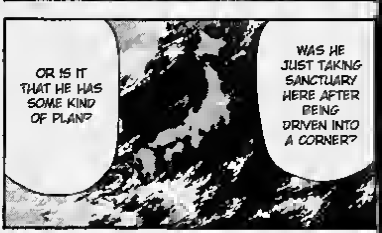
I DON'T KNOW FOR SURE IF CRYSTELLA REVI IS A MAN
FOR STARTERS
YE-NO. I MEAN, I KNOW WHAT HE IS
YOU DON'T KNOW? ISN'T THIS THE CRIMINAL YOU'RE CHASING!?

SAME CALENDER, CYCLE 347, PROMOTED TO SECOND TIER CITIZEN AND BEGAN WORKING FOR THE FEDERATION MINISTRY OF SCIENCE. ABBREVIATED
AFTER THE ACQUISITION OF A DOCTORATE IN BIOLOGICAL ENGINEERING, WENT INTO TEACHING AT THE UNIVERSITY IN ANTONIAN BELOUZ ABBREVIATED
SAME CALENDER, CYCLE 342. AT THE YOUNG AGE OF 14 CYCLES, ENROLLED IN THE UNIVERSITY SATELLITE IN THE CAPITOL CITY ORIOTERA. ABBREVIATED
FEDERATION CALENDAR, CYCLE 328. BORN IN OASIS AT 128 BY 39 IN THE NORTHERN HEMISPHERE OF ETANAN ALTA. ABBREVIATED

SAME CALENDER, CYCLE 357, AT THE SAME TIME AS A CHANGE IN POLITICAL POWER, JOINED THE CABINET. WASN'T EVEN 30 CYCLES OLD AND WAS APPOINTED AS THE HEAD OF THE FEDERATION MINISTRY OF SCIENCE
AT THAT TIME, ACQUIRED A DOCTORATE IN MEDICINE
SAME CALENDER, CYCLE 354, AT AN UNPRECEDENTED SPEED, ACQUIRED FIRST TIER CITIZEN RIGHTS
IN THE FOLLOWING CYCLE, PULLED AWAY FROM THE MINISTRY AND ASSUMED A TEACHING POSITION AT ORIOTERA SATELITE UNIVERSITY. ABBREVIATED
H-HOLD ON A SEC!
I HAVE NO IDEA HOW AMAZING THAT IS.
CYCLE 359
REVI IS RECORDED AS BEING A RISING STAR OF HOPE
IN SPITE OF BEING ALTARIAN, REVI ROSE TO BEING A FIRST TIER CITIZEN
BUT ISN'T REVI AMAZINGLY ELITE?
WITH ALL THOSE NUMBERS AND PROPER NOUNS ALL LINED UP LIKE THAT, I'M COMPLETELY LOST
REVI IS NOT ELITE, AND THAT'S WHY IT IS AMAZING

AFTER THAT, REVI WENT MIA AND THE NEXT TIME HE SHOWED HIMSELF
WITH THE EAST HOSPITAL SCANDAL, POLITICAL POWER COLLAPSED. AND IN THE AFTERMATH, THE HEAD OF THE MINISTRY WAS DISCHARGED. ABBREVIATED
I DON'T GET IT
YEAH, WELL. THAT'S THE GIST OF IT
HE WAS A TERRORIST?
THAT'S WHY I SAID I DON'T GET IT
NO MATTER HOW YOU THINK ABOUT HIM, HE'S A REALLY BLESSED PERSON

WHAT DID THAT KIND OF PERSON COME TO THIS PLANET TO DO?
JUST BECAUSE SOMEONE HAS A GOOD LIFE YOU CAN'T JUST SAY THEY HAVE NO DISSATISFACTION AS WELL...
YEAH WELL


OR IS IT THAT HE HAS SOME KIND OF PLAN?
WAS HE JUST TAKING SANCTUARY HERE AFTER BEING DRIVEN INTO A CORNER?

TAKE BOTULOUS FOR EXAMPLE
THERE IS NO MISTAKING THAT HE AND REVI ARE CONNECTED, BUT BOTULOUS'S ACTIONS SEEM VERY SELF-DRIVEN

EVEN THOUGH HE WAS DISCHARGED FROM THE MINISTRY, THAT DIDN'T MEAN HIS RIGHTS AS A CITIZEN WERE
WHAT WAS HE SO DISSATISFIED WITH?

BIRDY, LOOK!
!
THERE'S TOO MUCH I DON'T KNOW
AND IS THE CONNECTION TO THE ALLIANCE JUST A MATTER OF "MUTUAL INTERESTS?" AND SO ON

13

THIS SCENT
WHAT, ARE YOU INVITING ME OR SOMETHING?
WAS PUT HERE VERY RECENTLY
IT'S THAT DETECTIVE!

LOOK CLOSER, THERE ARE PEOPLE!
WAAAIT!
LET'S DO IT
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
DETECTIVE NAGASE!
MORE IMPORTANTLY, YOU'VE BEEN ORDERED NOT TO GO NEAR THE SENKAWA PLACE, REMEMBER?
WHA-?
DON'T GO MOVING ABOUT ON YOUR OWN
ISN'T YOUR POST SOMEWHERE ELSE?

OH! I WONDER IF THAT'S WHY WE HAVEN'T SEEN HIM RECENTLY
IF IT LOOKS LIKE YOU'RE GOING TO KEEP DOING STUFF LIKE THIS, YOU WON'T BE ABLE TO GET OFF WITH JUST WARNINGS ANYMORE
ANYWAYS, PLEASE COME BACK TO THE STATION WITH ME
SHHH!

HOLD ON A SEC!
I FOUND A CLUE, CAN'T YOU OVERLOOK IT, JUST FOR TODAY?
.....

15

I'M CONTACTING CHIEF SUGAWARA
OH COME ON, LISTEN TO ME
UM... WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?

LILIRRK
I'LL REMEMBER SOON ENOUGH
NO MATTER
ズッ
カション
ヒザウチ

THAT'S FOR THE EXTRA HASSLE

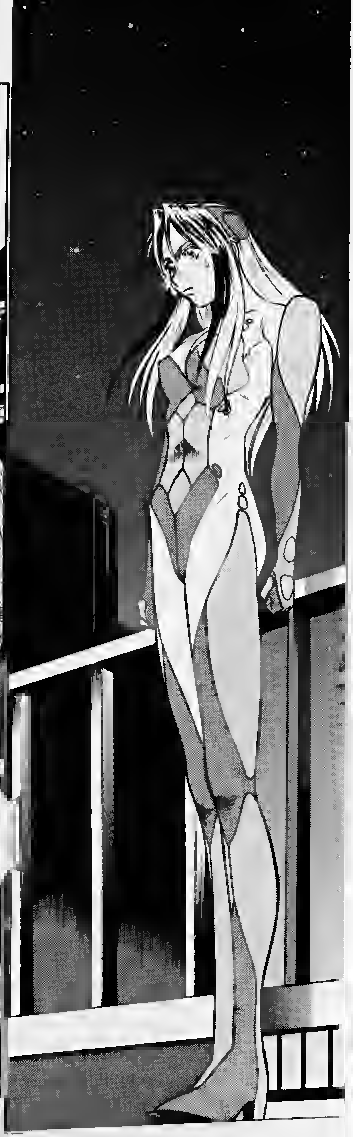
WHAT'S WITH HIS HAND...?
W-WHAT DID YOU DO?
!
ド
ドド
DON'T LET HIM GET AWAY!
HE DID SOMETHING!

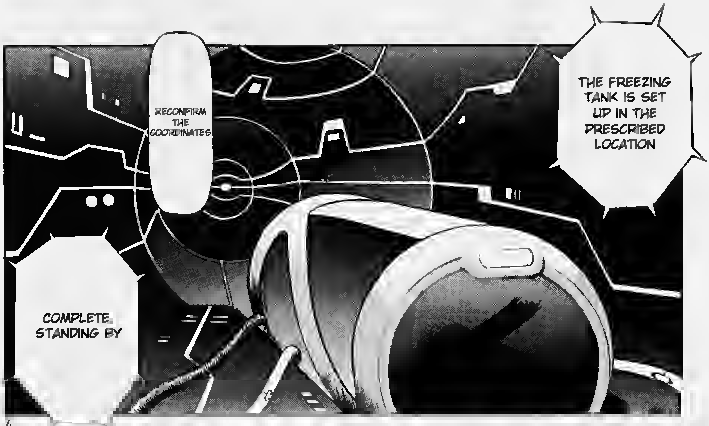
第34話
THE CHILD OF QUARTER #11

2

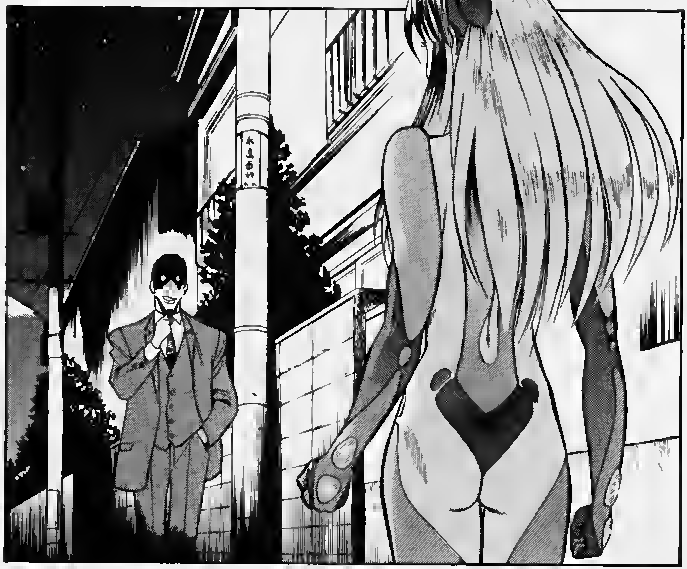
THAT CREEP... WHAT'D HE DO?
KILLED THEM, FROM THE LOOKS OF IT
SHIP

YES BIRDY CEPHON
IS EVERYTHING READY?



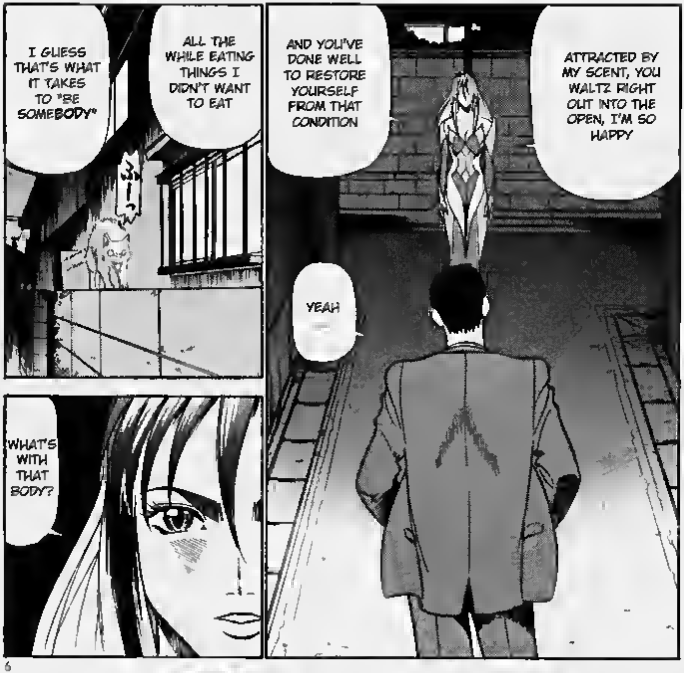

RECONFIRM THE COORDINATES
THE FREEZING TANK IS SET UP IN THE PRESCRIBED LOCATION
COMPLETE. STANDING BY

I WILL CAPTURE BOTULOUS
NOW
GO AHEAD AND CONTACT HEADQUARTERS AND CASHEW GAZE'S SHIP JUST IN CASE



5

I'M GRATEFUL YOU CAME OUT ON YOUR OWN
DID THE WOUNDS I LEFT YOU WITH HEAL YET?
I'VE HAD WORSE
AND THANK YOU


I GUESS THAT'S WHAT IT TAKES TO "BE SOMEBODY"
ALL THE WHILE EATING THINGS I DIDN'T WANT TO EAT
AND YOU'VE DONE WELL TO RESTORE YOURSELF FROM THAT CONDITION
ATTRACTED BY MY SCENT, YOU WALTZ RIGHT OUT INTO THE OPEN, I'M SO HAPPY
YEAH
WHAT'S WITH THAT BODY?
6
THIS BODY? IT'S JUST A COINCIDENCE
THERE SHOULD HAVE BEEN NO NEED FOR YOU TO INVOLVE OUTSIDERS
WHAT YOU WANTED WAS MY BODY, WASN'T IT?

INTELLECT?
YOU!?
WHAT'S SO FUNNY?
SO I JUST ATE IT, FOR THE TIME BEING
JUST WHEN I WAS TOTALLY FED UP WITH BODIES THAT HAD NO INTELLECT, THIS ONE HAPPENED BY

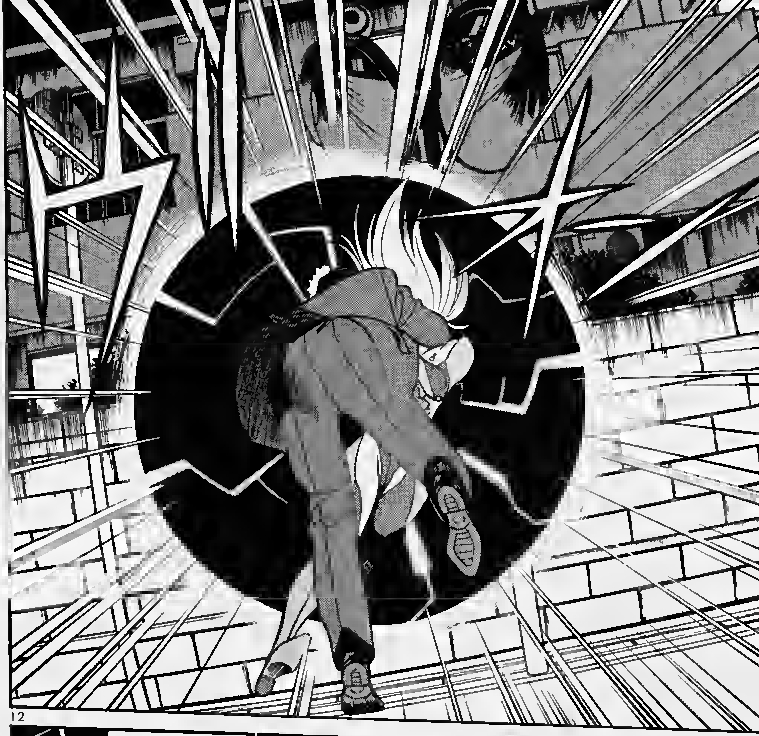
WHAT YOU'RE CALLING INTELLECT IS NOTHING MORE THAN SOMEONE ELSE'S EXPERIENCES AND KNOWLEDGE
H-HEY
DO YOU EVEN HAVE ANYTHING LIKE AN INTELLECT?

BUT EVEN THAT IS JUST LIKE A SUPERFICIAL MEMORY THAT, STARTING WITH THE OLDER ONES, JUST FADES AWAY WHENEVER YOU TAKE OVER A NEW BODY
SHUT UP
YOU DON'T EVEN KNOW WHAT THE ORIGINAL YOU WAS
THE ONLY THING KEEPING YOU MOVING IS INSTINCT AND A STRANGE OBSESSION
HAVEN'T YOU WASHED AWAY WHO YOU ARE AS WELL?
SHUT UP
THAT OBSESSION IS PROBABLY THE SOLE THING IN YOU THAT'S ORIGINAL
IT WAS CERTAINLY THERE 50 YEARS AGO, THAT PECULIAR TRAIT
IS IT EVEN OKAY FOR ME TO TELL YOU YOUR ORIGINAL FORM?
BOTULOUS
AAARRGGHHHH!

YOU SHOULD KNOW NEVER TO CALL ME THAT NAME!
WOAH! HE'S PISSED OFF!
I'M THE ONE WHO "PISSED HIM OFF"
EVEN IF I DON'T HAVE YOU TELL ME

IF I DEVOUR YOU, I'LL GET YOUR MEMORIES TOO!

I DON'T KNOW HOW WELL YOUR BIOLOGICAL DEFENSES WORK AGAINST DOLLS, BUT THEY WON'T HELP YOU AGAINST ME!
WERE YOU PLANNING TO TAKE ME ON WITH NO WEAPONS?
!
SHIP, OPEN THE PORTAL!

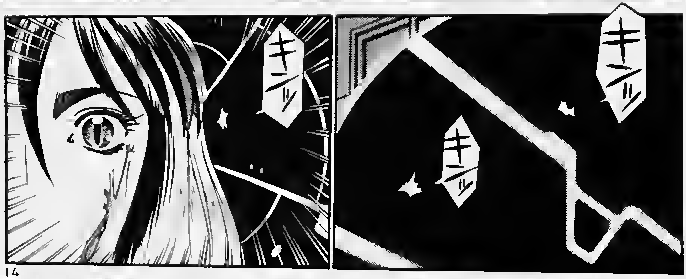


12

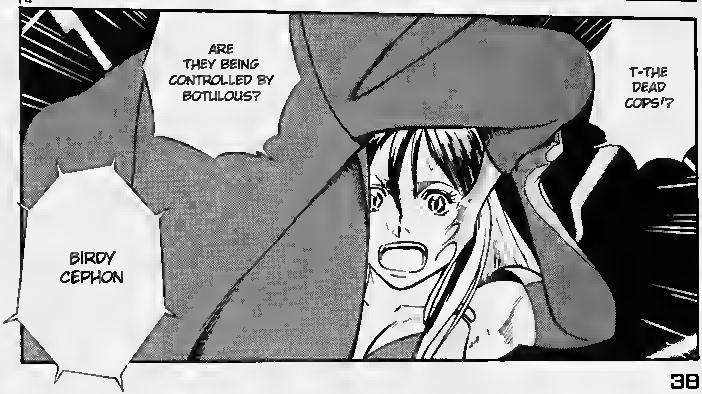
I'M GOING TO THROW YOU IN THE TANK AND FREEZE YOUR TIME!
ARE YOU PLANNING TO PULL ME INTO YOUR SHIP?
I GOT YOU NOW BOTULOLIS!

13

パン
パン


キン
キン
キン

14


ARE THEY BEING CONTROLLED BY BOTULOUS?
T-THE DEAD COPS!?
BIRDY CEPHON

AAAARRRGGGHHHH!
CLOSING THE PORTAL
THE INTERIOR OF THE SHIP CANNOT CONTINUE TAKING BULLETS
WAIT! I HAVEN'T GOTTEN BOTULOUS IN...

DAMN IT!

16

I'M TERRIBLY SORRY BIRDY CEPHON
SHIP, OPEN THE PORTAL AGAIN

WEREN'T YOU TOLD NOT TO ACT ON YOUR OWN?
CAN YOU EVEN CALL RISKING YOUR LIFE A STRATEGY? THAT KIND OF EFFORT IS PAINFUL TO SEE
CASHEW GAZE!
!
YOU SHOULDN'T RECKLESSLY EXPOSE IT TO DANGER
THE SHIP IS NOT YOUR PERSONAL YACHT, BIRDY EPHON

17

HE WON'T FALL FOR THE SAME TRICK TWICE
I'LL THINK ON IT
NO MATTER HOW STUPID BOTULOUS IS—
SO, NOW WHAT?
I ASKED AND THE SHIP LET ME IN
WHAT ARE YOU DOING ON SOMEONE ELSE'S SHIP?
AFTER ALL, THIS SHIP, IT'S NOT YOUR POSSESSION

ARE YOU TRYING TO ORDER ME AROUND!?
BEFORE ANY MORE DAMAGE CAN BE DONE, YOU HAVE TO KILL THAT THING. YOU SHOULD MAKE PREPARATIONS BASED ON THAT
THERE'S NOTHING TO THINK ABOUT
I WON'T FORGIVE YOU, BIRDY CEPHON
I WON'T
はあはあ
I'M JUST POINTING OUT THAT YOUR METHODS ARE TOO SOFT
I'M NOT GIVING YOU ANY ORDERS

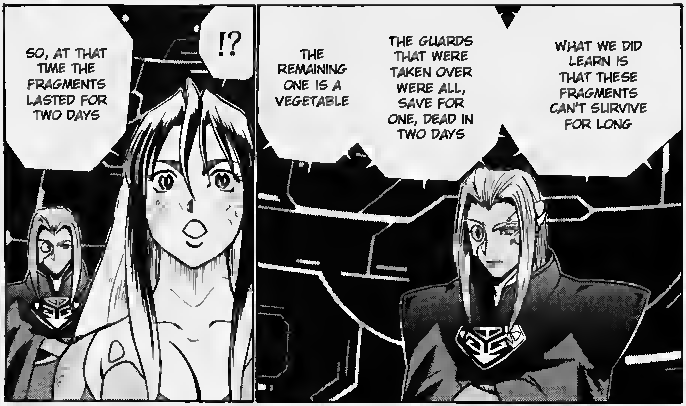
18

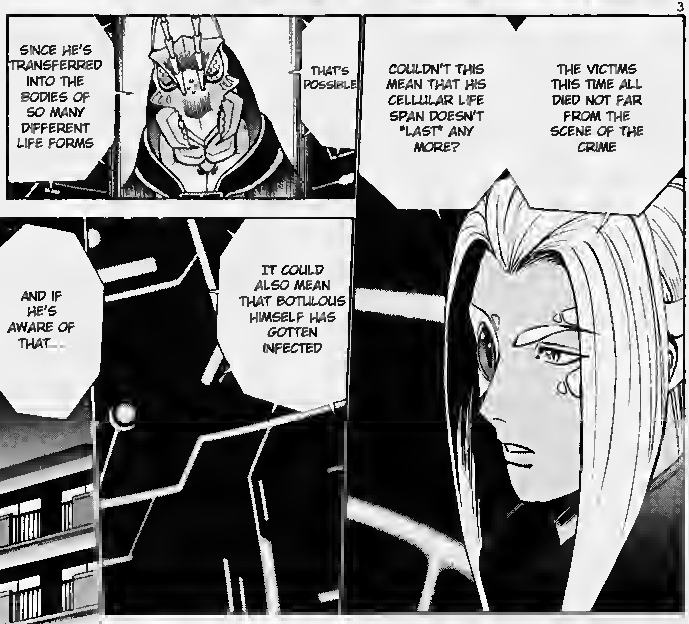
I WILL MAKE YOU TASTE MORE AGONY THAN ANY YOU'VE PUT ME THROUGH

第35話

THE CHILD OF QUARTER #12

WHEN BOTULOUS ESCAPED FROM OLTAS KEI, THERE WERE A FEW AIRPORT SECURITY GUARDS WHO INTERFERED WITH THE APPROACH OF THE POLICE
AT FIRST, WE DID NOT UNDERSTAND WHY THEY WOULD ACT IN THAT WAY, BUT-
THEY WERE BEING CONTROLLED BY BOTULOUS, LIKE THOSE COPS, WEREN'T THEY?
2
IT APPEARS THAT THAT GUY CAN TAKE FRAGMENTS OF HIMSELF AND INFECT THE MINDS OF OTHERS, AND TAKE CONTROL OF THEIR ACTIONS
YES
I SAY "APPEARS" BECAUSE WE'VE NEVER BEEN ABLE TO REPLICATE IT, BUT-

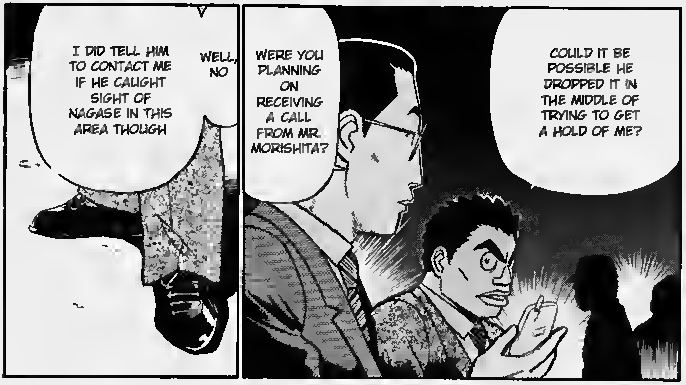

SO, AT THAT TIME THE FRAGMENTS LASTED FOR TWO DAYS
!?
THE REMAINING ONE IS A VEGETABLE
THE GUARDS THAT WERE TAKEN OVER WERE ALL, SAVE FOR ONE, DEAD IN TWO DAYS
WHAT WE DID LEARN IS THAT THESE FRAGMENTS CAN'T SURVIVE FOR LONG


SINCE HE'S TRANSFERRED INTO THE BODIES OF SO MANY DIFFERENT LIFE FORMS
THAT'S POSSIBLE
COULDN'T THIS MEAN THAT HIS CELLULAR LIFE SPAN DOESN'T "LAST" ANY MORE?
THE VICTIMS THIS TIME ALL DIED NOT FAR FROM THE SCENE OF THE CRIME
AND IF HE'S AWARE OF THAT...
IT COULD ALSO MEAN THAT BOTULOUS HIMSELF HAS GOTTEN INFECTED

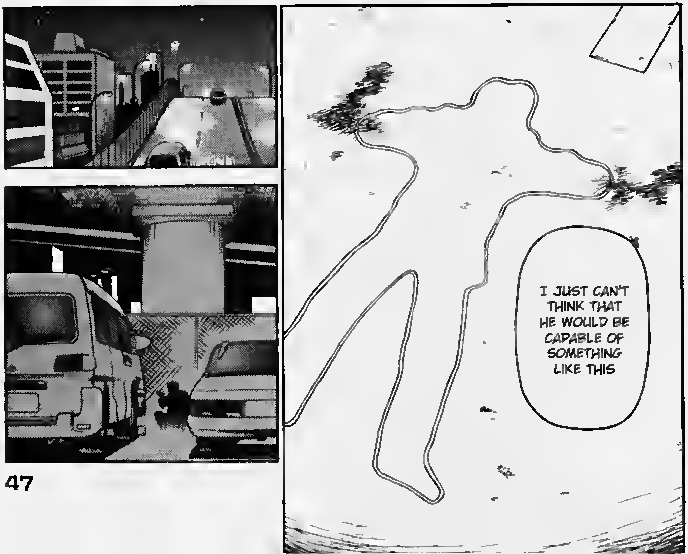
HE MIGHT BE PANICKING, AND THERE'S NO TELLING WHAT HE MIGHT DO

HEY, IS IT OKAY TO TOUCH THIS YET?
I WONDER IF IT OPENED ON IMPACT WHEN IT WAS DROPPED
THAT'S MORISHITA'S CELL
A

4

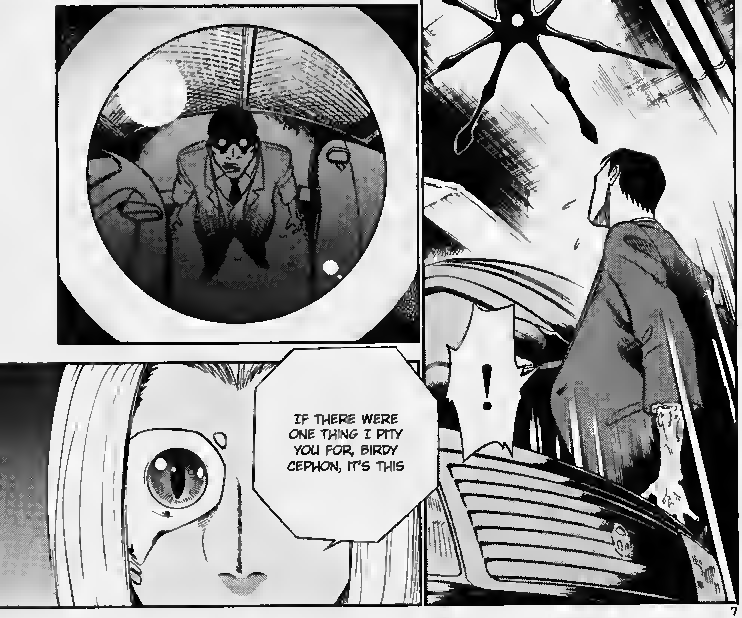

I DID TELL HIM TO CONTACT ME IF HE CAUGHT SIGHT OF NAGASE IN THIS AREA THOUGH
WELL, NO
WERE YOU PLANNING ON RECEIVING A CALL FROM MR. MORISHITA?
COULD IT BE POSSIBLE HE DROPPED IT IN THE MIDDLE OF TRYING TO GET A HOLD OF ME?

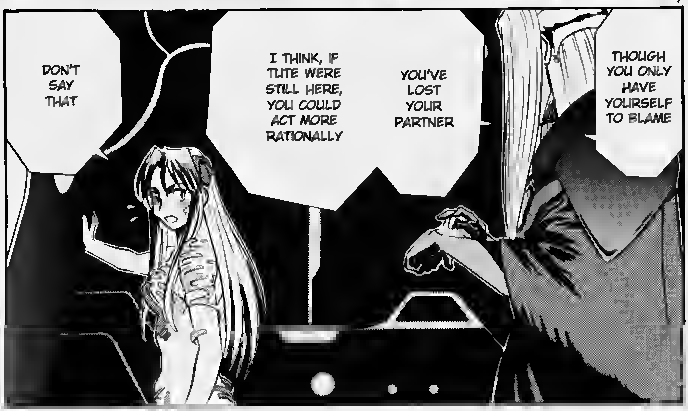
THIS WASN'T THAT KIND OF A NEIGHBORHOOD
BUT IN THESE LAST TWO MONTHS TOO MANY WEIRD THINGS HAVE HAPPENED HERE
DO YOU THINK NAGASE GOT TANGLED UP IN SOMETHING?
IF NAGASE IS INVOLVED
HIS PECULIAR BEHAVIOR, WHENEVER EVENTS BRING HIM HERE, REALLY BUGS ME
I DON'T KNOW. I'VE GOT NO PROOF
5


I JUST CAN'T THINK THAT HE WOULD BE CAPABLE OF SOMETHING LIKE THIS

SHIT. SINCE THEY'RE FROM TWO DIFFERENT INDIVIDUALS, I JUST CAN'T GET THEM TO FUSE

6

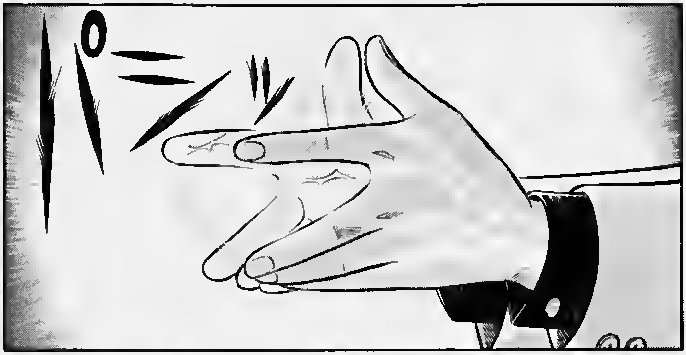

!
IF THERE WERE ONE THING I PITY YOU FOR, BIRDY CEPHON, IT'S THIS


DON'T SAY THAT
I THINK, IF TUTE WERE STILL HERE, YOU COULD ACT MORE RATIONALLY
YOU'VE LOST YOUR PARTNER
THOUGH YOU ONLY HAVE YOURSELF TO BLAME

I HAD HIM PURSUE NAGASE
FORTUNATELY, I HAVE MY GOOD FRIEND, RYUZU
BECAUSE I HAVE TO ACCEPT THE FACT THAT TUTE IS NO LONGER HERE
HOW LONG HAVE YOU BEEN WATCHING?
A FEDERATION MARK
GOT IT
THE SUSPECT HAS CEASED MOVEMENT AT A DISTANCE OF 523 MYURU FROM THE STARTING POSITION OF THE PURSUIT, IN A STRAIGHT LINE FOLLOWING 14 DEGREES EAST BY NORTH
CASHEW GAZE

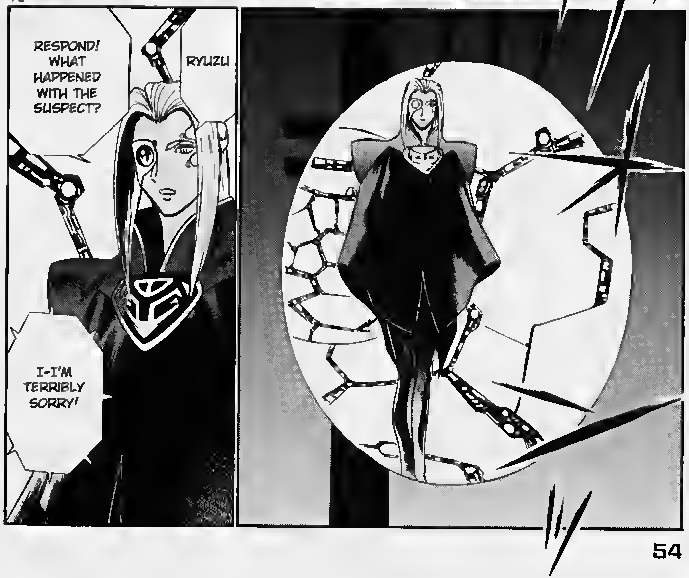
SALAMANDER!
ガシャ
YOUR WEAPONS WON'T HAVE ANY AFFECT ON HIM
I'LL BE RIGHT THERE, SO KEEP MARKING HIM
UNDERSTOOD. GOD SPEED
!

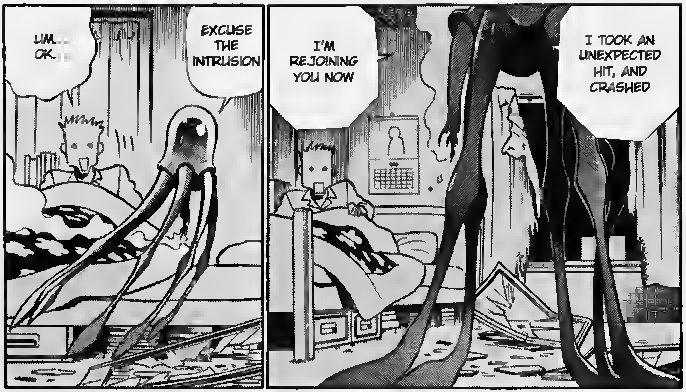
W-WAH!
OH MY GOD!

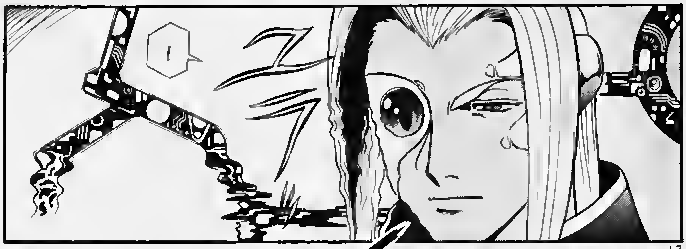

パンッ

KEEP HIM BUSY, WOULD YA?
A FEDERATION DOG IS COMING

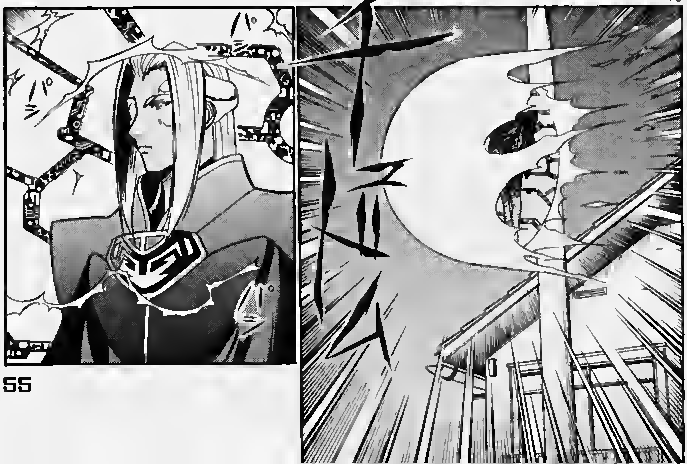
12


RESPOND! WHAT HAPPENED WITH THE SUSPECT?
RYUZU!
I-I'M TERRIBLY SORRY!


UM... OK.
EXCUSE THE INTRUSION
I'M REJOINING YOU NOW
I TOOK AN UNEXPECTED HIT, AND CRASHED



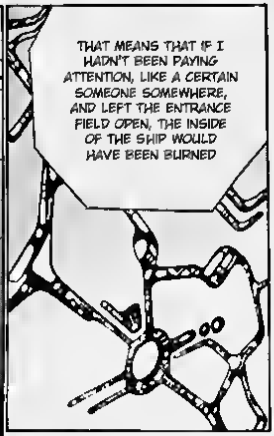
13



ARE YOU OK, CASHEW GAZE?
I SHOULD BE ASKING YOU THAT
BOTULOUS HAS A FRIEND
WHAT HAVE WE HERE?
IT APPEARS TO BE A PLASMA WEAPON
THAT'S A WONDERFUL ION SMELL

14

I SEE

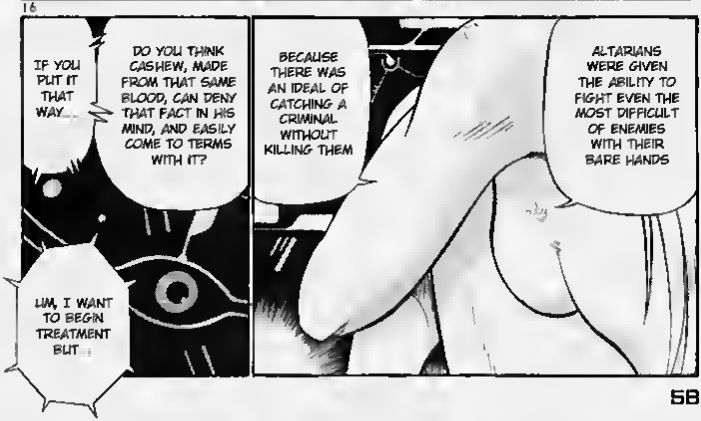

THAT MEANS THAT IF I HADN'T BEEN PAYING ATTENTION, LIKE A CERTAIN SOMEONE SOMEWHERE, AND LEFT THE ENTRANCE FIELD OPEN, THE INSIDE OF THE SHIP WOULD HAVE BEEN BURNED

I GUESS THIS WAS MEANT AS A WARNING
IF I GO AFTER HIM WITHOUT PREPARING FIRST, HE'LL BURN ME TO A CRISP
H-HEY
WHAT?
I DON'T KNOW ...
DO YOU THINK THAT CASHEW GUY... TOOK CARE OF THINGS?
PLEASE LIE DOWN IN THE TREATMENT TANK
BEGINNING TREATMENT

I SUPPOSE... KILLING BOTULOUS IS ONE OF MANY POTENTIAL SOLUTIONS...
AT THIS RATE, THERE IS A HIGH CHANCE THE NUMBER OF CASUALTIES WILL RISE
Y-YOU KNOW, I THINK HE HAS A POINT

EVEN THOUGH I UNDERSTAND IT IN MY HEAD, MY HEART JUST WON'T ACCEPT IT
I MEAN, YOU MIGHT LOSE A HINT TO HELP YOU GET CLOSER TO REVI, BUT...
IF YOU KNOW THAT, YOU SHOULD JUST DO IT

16

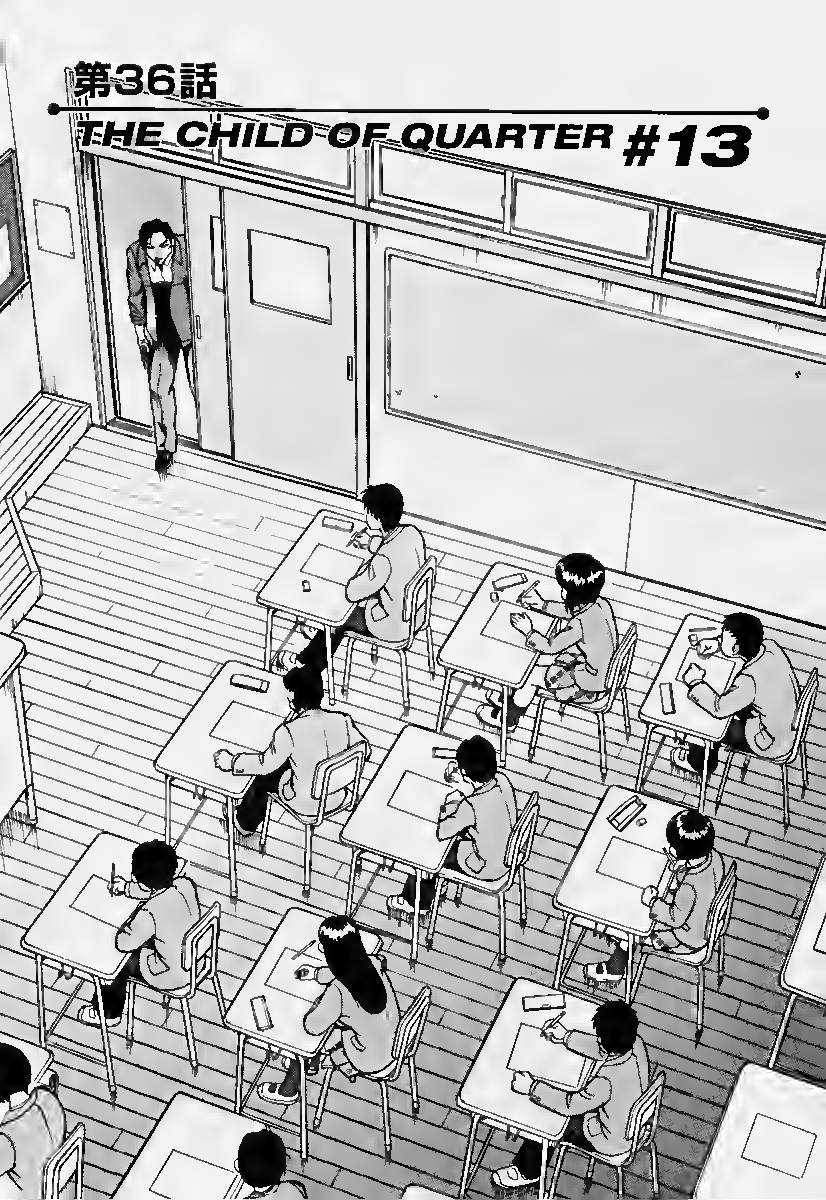

IF YOU PUT IT THAT WAY...
DO YOU THINK CASHEW, MADE FROM THAT SAME BLOOD, CAN DENY THAT FACT IN HIS MIND, AND EASILY COME TO TERMS WITH IT?
UM, I WANT TO BEGIN TREATMENT BUT...
BECAUSE THERE WAS AN IDEAL OF CATCHING A CRIMINAL WITHOUT KILLING THEM
ALTARIANS WERE GIVEN THE ABILITY TO FIGHT EVEN THE MOST DIFFICULT OF ENEMIES WITH THEIR BARE HANDS

IF YOU'RE GONNA CATCH HIM, CATCH HIM. IF YOU'RE GONNA KILL HIM, KILL HIM
I WANT THIS SETTLED SWIFTLY
THIS ISN'T SOMETHING TO SPENT ALL NIGHT ARGUING ABOUT, RIGHT
WHAT I MEAN IS
ふわぁぁ
THINK ABOUT OUR SIDE FOR A CHANGE
BUT ALLOWING MORE HOUSES TO BE DESTROYED, AND MORE PEOPLE TO BE INJURED OR KILLED, FOR THE SAKE OF THAT IDEAL, IS NOT COOL
I'M BEGGING YOU!
.....
小テスト
DOUSE HIM WITH GASOLINE OR SOMETHING, I DON'T CARE, BUT DO SOMETHING SO I CAN SLEEP EASY AT NIGHT

THEY'RE IN THE MIDDLE OF CLASS RIGHT NOW
HOLD ON A MINUTE THERE DETECTIVE
ガタガタ
ふっ
ふっ
ふぅ
ほぇ

BANG
Thud
カラッ
18
SENKAWA TSUTOMU'S HERE, ISN'T HE
I CAME TO ASK HIM A FEW QUESTIONS

第36話
THE CHILD OF QUARTER #13



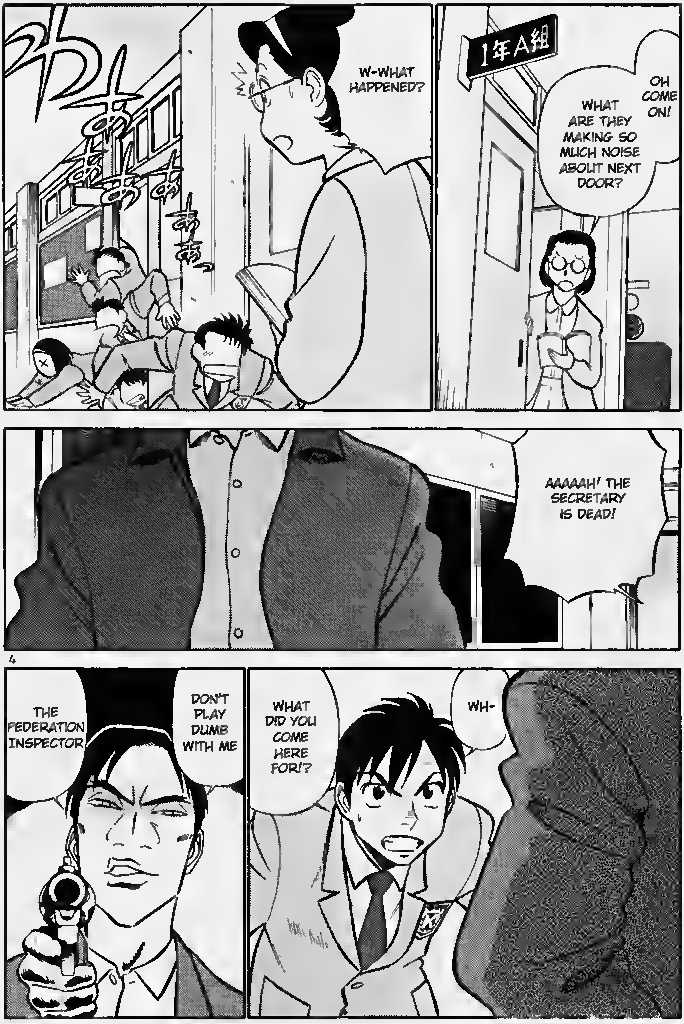
THERE YOU ARE, SENKAWA
HA HA!
HEY YOU, WHAT ARE YOU DOING?
?
ALL THE WAY OUT HERE... THAT'S PRETTY BRASH!
H-HIM!
?

2

SHUT IT
!
I DON'T KNOW WHAT BUSINESS YOU HAVE, BUT WE'RE IN THE MIDDLE OF CLASS SO...

ガヴッ
WHA-?
AH!
ガヴッ
MATTERS MOVE ALONG NICELY WITH HIM AROUND
THIS LITTLE GUY IS NICE, ISN'T HE?

WAAAAH!


1年A組
OH COME ON!
WHAT ARE THEY MAKING SO MUCH NOISE ABOUT NEXT DOOR?
W-WHAT HAPPENED?
AAAAAH! THE SECRETARY IS DEAD!
4
WH-
WHAT DID YOU COME HERE FOR!?
DON'T PLAY DUMB WITH ME
THE FEDERATION INSPECTOR

THIS IS BAD
I WANT YOU TO CALL HER OUT FOR ME
BIRDY CEPHON

5

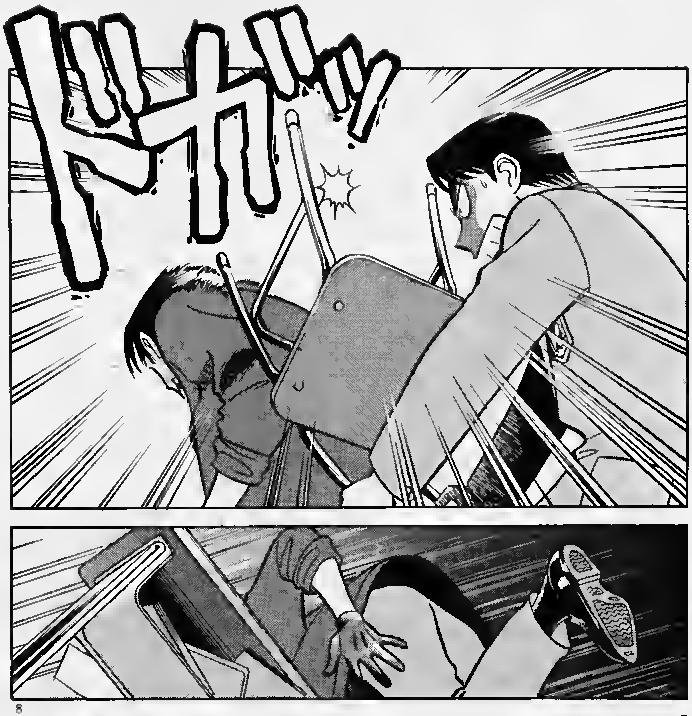
I-I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
YOU DON'T HAVE TO TELL ME...
I'M NOT PREPARED FOR THIS AT ALL. TRICK HIM?
OH?

SEN-
KAWA!
OW!

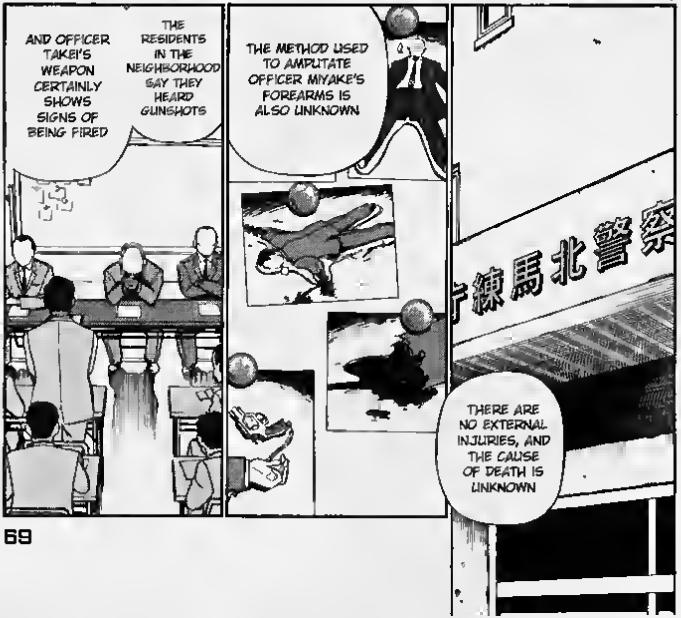
6

CUT IT OUT HAYAMIYA! IT'S DANGEROUS TO OPPOSE THIS GUY!
DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT YOU'RE DOING?
AREN'T YOU A DETECTIVE?
BUT I CAN USE IT LIKE THIS TOO CONVENIENT, DON'T YOU THINK? THIS TOOL
THERE'S A LIMIT TO HOW MANY BULLETS I HAVE

YOU'VE TRIED TO GET IN MY WAY BEFORE, HAVEN'T YOU
YOUR FACE LOOKS FAMILIAR
7
YOU'RE THE GIRL I THOUGHT I'D GET AN IMPROMPTU FIX BY EATING THAT NIGHT
RIGHT
NO NO, IT'S SOMETHING MORE.
そ～っ



8

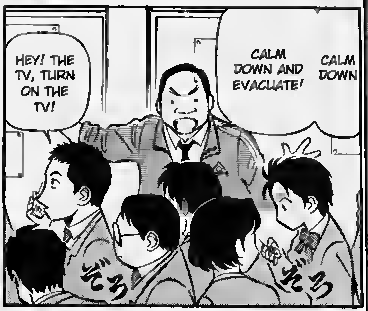

AND OFFICER TAKEI'S WEAPON CERTAINLY SHOWS SIGNS OF BEING FIRED
THE RESIDENTS IN THE NEIGHBORHOOD SAY THEY HEARD GUNSHOTS
THE METHOD USED TO AMPUTATE OFFICER MIYAKE'S FOREARMS IS ALSO UNKNOWN
THERE ARE NO EXTERNAL INJURIES, AND THE CAUSE OF DEATH IS UNKNOWN

AND I BELIEVE OFFICER MIYAKE'S MISSING WEAPON HAS ALSO FIRED A FEW SHOTS, BUT...
TWO BULLETS WERE FIRED FROM OFFICER TAKEI'S WEAPON
BUT THE PEOPLE IN THE NEIGHBORHOOD SAY THEY HEARD AT LEAST THREE OR FOUR SHOTS FIRED
WHAT THE HELL KIND OF CASE IS THIS?
BUT... THERE ARE NO BULLET MARKS IN THE VICINITY...

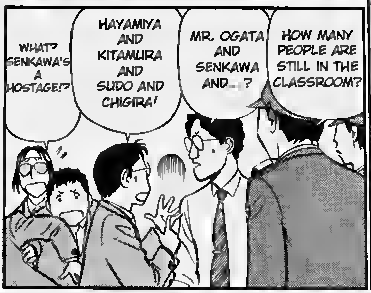
MR. SUGAWARA! WE HAVE A PROBLEM!
IS HE NO WHERE TO BE FOUND?
WHAT'S NAGASE UP TO AT A TIME LIKE THIS?
MISSING? YOU PROBABLY MEAN STOLEN

10

A MAN CALLING HIMSELF NAGASE HAS TAKEN SOME STUDENTS HOSTAGE AND HAS BARRICADED HIMSELF OFF IN THE HIGH SCHOOL!
ファン ファン ファン ファン
WHAAAT!?
POSSIBLY. WE HAVE A HOSTAGE SITUATION
捜査係
WHAT'S WRONG? HAS THE WEAPON BEEN USED?


HEY! THE TV, TURN ON THE TV!
CALM DOWN AND EVACUATE!
CALM DOWN
ざわ
ざわ

ファーン
ファーン
ファーン


WHAT? SENKAWA'S A HOSTAGE!?
HAYAMIYA AND KITAMURA AND SUDO AND CHIGIRA!
MR. OGATA AND SENKAWA AND...?
HOW MANY PEOPLE ARE STILL IN THE CLASSROOM?

LOOK... SEE

RYO... YOU... YOU WERE TOO RECKLESS...
WHY'D YOU JUMP OUT LIKE THAT?
CHIGIRA, YOU IDIOT! WHAT WERE YOU THINKING!
IF WE DON'T HELP THEM SOON THEY COULD DIE
MR. OGATA AND CHIGIRA HAVE BEEN SHOT

AREN'T YOU WATCHING FROM SOMEWHERE?
BIRDY CEPHON!
HEY FEDERATION INSPECTOR
IF YOU DON'T CALL OUT YOUR FRIEND
MORE PEOPLE ARE GOING TO DIE
12
IT WON'T BE JUST SENKAWA TSUTOMU, INNOCENT BYSTANDERS ARE GOING TO DIE!
B-BIRDY ...
CAN YOU JUST ABANDON THEM IN THIS KIND OF SITUATION?

COME OUT
WHA-!?
WHERE ALL THESE PEOPLE CAN SEE!?
I MEAN, I DON'T MIND BUT...
IF I DO THAT, WHAT'LL HAPPEN TO YOUR LIFE
MY LIFE IS OVER
BUT I CAN'T JUST EXPOSE EVERYONE TO DANGER LIKE THIS
!!
13
THE SUSPECT WAS USING AN M-37
HE FIRED ONCE IN THE HALL, AND TWICE IN THE CLASSROOM, SO AT BEST HE SHOULD ONLY HAVE TWO SHOTS LEFT
OK. THANKS FOR YOUR HELP
YOU SHOULD SAY "STILL"
ALRIGHT

I WILL TRY AND KEEP YOUR APPEARANCE THE SAME AND USE MY STRENGTH
LET'S TRY THIS
ボシッ
!
THANK YEARGH!
EVEN JUST DOING THAT, I SHOULD BE ABLE TO AT LEAST TEAR THE CREEP AWAY FROM THIS PLACE
14
ドゴ
ガチン
W-WHY YOU!

SENKAWA!
GET THE INJURED PEOPLE OUT OF HERE!
ガ
ッ
HAYAMIYA, DO WHAT HE SAYS!!
BUT WHAT ABOUT YOU!?
15
I'M FINE, HELP CHIGIRA
THIS WAY MR. OGATA
GETTING THE INJURED OUT IS MORE IMPORTANT

TRY
TRY AND
OPPOSE ME
WILL YOU
SENKAWA!
EEE!
ゴン
ドッ

WHAT IS IT?
WHAT'S THAT?
ズルル
はぁ
はぁ
!?
SENKAWA, RUN!

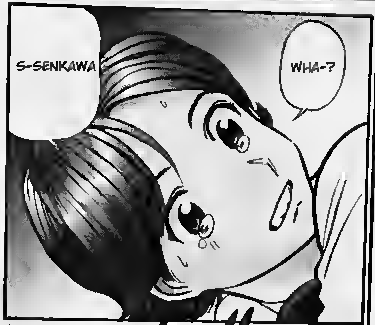
NOOOOOO!
HAYAMIYAAA!

I TOLD YOU THERE'D BE MORE SACRIFICES!
I WARNED YOU SENKAWA TSUTOMU!

第37話

THE CHILD OF QUARTER #14

ドサッ


S-SENKAWA
WHA-?

REMOVE
YOUR
HAND

2
KYAAAA!

I'M GIVING THE ORDERS HERE, SENKAWA!
AAAHHH!
3
SO, HOW ABOUT IT?
.....
ARE YOU GOING TO LISTEN TO MY ORDERS, OR...
B1

WHAT DO YOU MEAN, NOURISHMENT?
I COULD ALWAYS TURN THIS GIRL INTO MY NOURISHMENT
!
?
I MEAN THIS

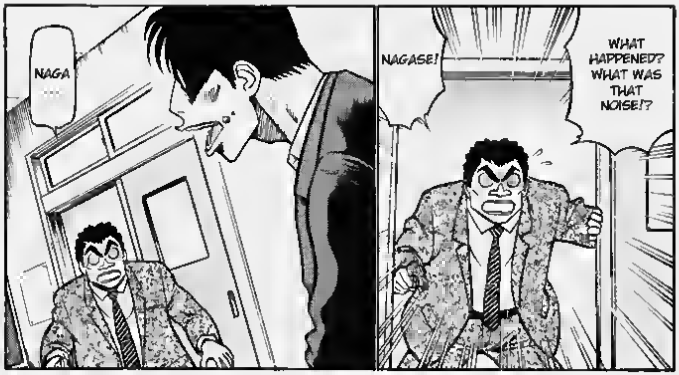
EEEK!
I'LL DO THIS, AND DRINK IN YOUR FLESH

WHAT THE HELL IS GOING ON!?
IF YOU REALLY ARE NAGASE
NAGASE!
W-WAIT!
STAY WITH ME CHIGIRA!
THE PARAMEDICS ARE ON THE WAY. HANG ON!
I'M FINE. REALLY FINE.
LET THE HOSTAGES GO, AND GIVE YOURSELF UP
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE PLANNING, BUT STOP BEING AN IDIOT!
5
UNFORTUNATELY, THERE IS NO WAY I CAN GIVE MYSELF UP
SUGA... SUGAWARA, WASN'T IT?
WE SHOULD KEEP HIM TALKING UNTIL BACKUP GETS HERE
GOT IT
KUBOTA, GO COVER THE BACK DOOR

小テスト
!
IN HERE IS SENKAWA TSUTOMU AND...

I SAID-

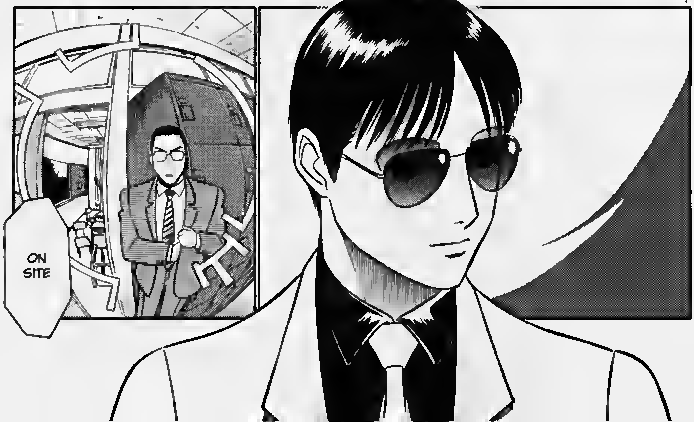
LET HAYAMIYA GO!
ドガシャア
WHAT IN THE WORLD
WH-
THAT DIDN'T GO WELL
OW OW OW
WELL, THAT DOESN'T HELP NOW DOES IT!
SORRY! I CAN'T MOVE WELL IN YOUR BODY!

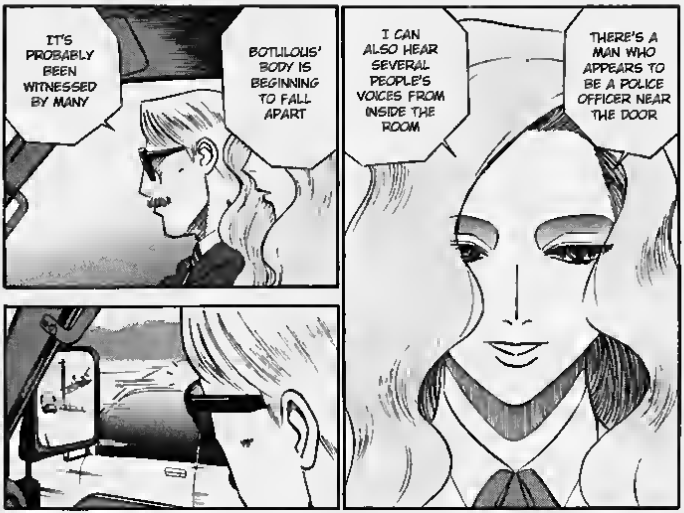

NAGA
....
NAGASE!
WHAT HAPPENED? WHAT WAS THAT NOISE!?

WHAT DO YOU MEAN?
THAT THING IS NO LONGER DETECTIVE NAGASE
LOOK OUT!

BUT THERE WAS THAT TIME I SLEPT IN DRY RIVER BEDS AND CRAWLED ABOUT IN SEWERS
H-HEY
Your sleeve looks strange somehow.
I AM NAGASE. NAGASE GORO
AWW... COME ON SUGAWARA

W-WHAT'S WITH HIM!


ON SITE


IT'S PROBABLY BEEN WITNESSED BY MANY
BOTULOUS' BODY IS BEGINNING TO FALL APART
I CAN ALSO HEAR SEVERAL PEOPLE'S VOICES FROM INSIDE THE ROOM
THERE'S A MAN WHO APPEARS TO BE A POLICE OFFICER NEAR THE DOOR

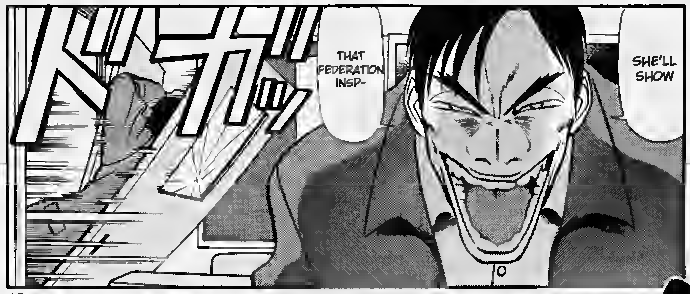
AT THIS RATE, THE NUMBER OF WITNESSES WILL ONLY INCREASE
ファン
ファン
ファン

1年B組
CALM DOWN NAGASE
CALM DOWN
I'M SURE YOU HAVE A GOOD REASON FOR DOING SOMETHING LIKE THIS
SO HOW ABOUT YOU CALM DOWN, AND WE'LL TALK IT OUT
DON'T USE THE GUN

11

I AM CALM, MR. SUGAWARA
YOU SEE, I'VE JUST HUNTED DOWN MY PREY
HUNTED DOWN?
WHAT'S WITH THAT SHAPE?
WHAT?
HE'S RIGHT THERE
SENKAWA TSUTOMU
NO! NO! I DIDN'T DO...

ARE YOU TELLING ME THAT WHATEVER IT WAS YOU WERE CHASING WILL SHOW ITSELF?
WHAT DID YOU PLAN TO DO BY HUNTING HIM DOWN?

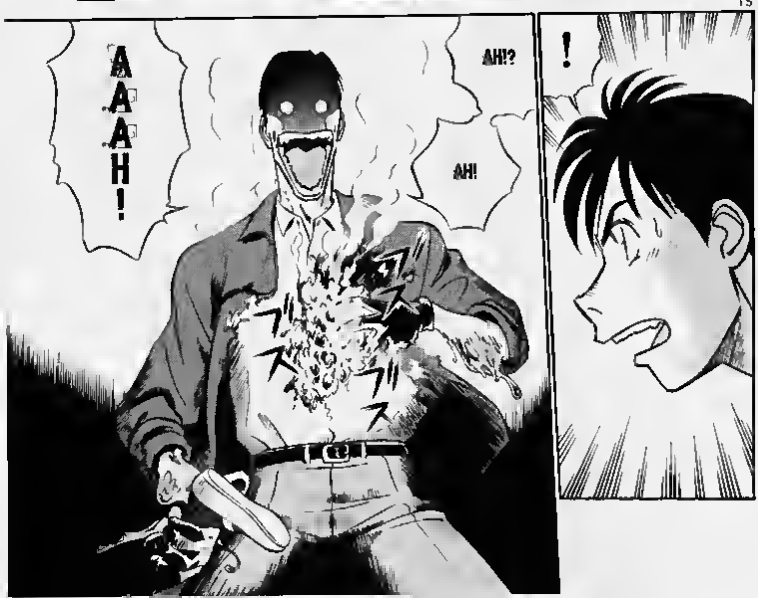

ドカガッ
THAT FEDERATION INSP-
SHE'LL SHOW

KUBOTA!
ガッ
ミシャ

I DIDN'T CALL YOU
YOU!?
13
A DOLL!
T-THAT GUY'S...

ヴゥゥウン
?
HEY YOU
WHO ARE YOU AND WHERE'D YOU COME IN FROM?
キィィィィン
14
STOP IT!
UH-OH!

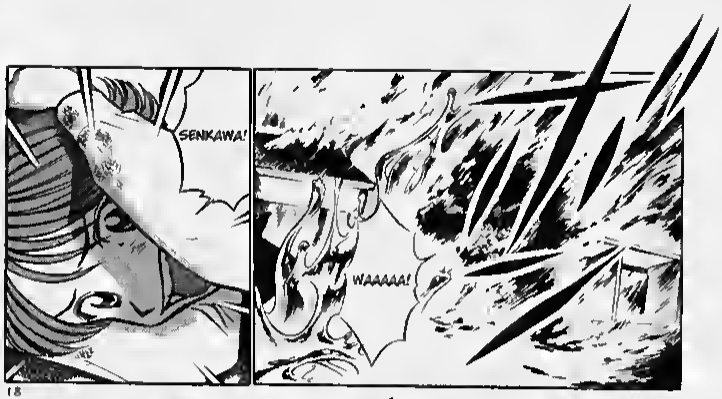
I DON'T NEED YOUR HELP
HEY HEY
WOAH!
キン
イーン

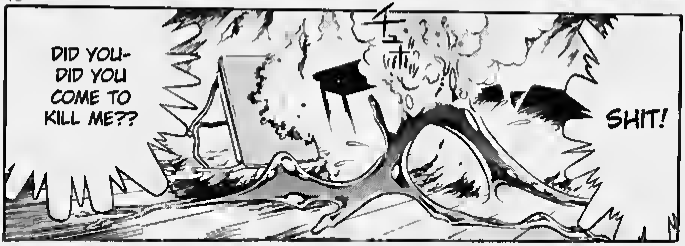

AAAH!
AH!?
AH!
ブス
ブス
!

AAAH!
MMN
TSUTOMU, NOW!
WHAT THE-?
YOU BASTARD!
SA LA MAN DER

GET HER BACK!
RAAAGH!

LIKE I'D LET YOU!
!!

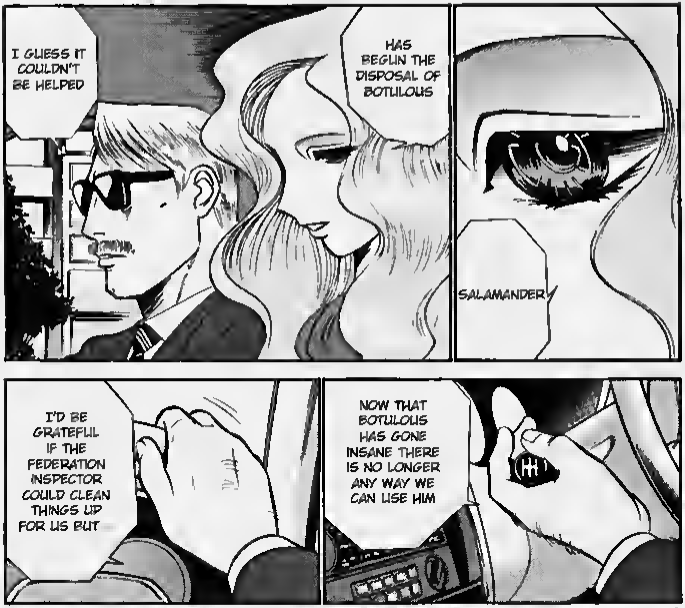

SENKAWA!
WAAAAA!

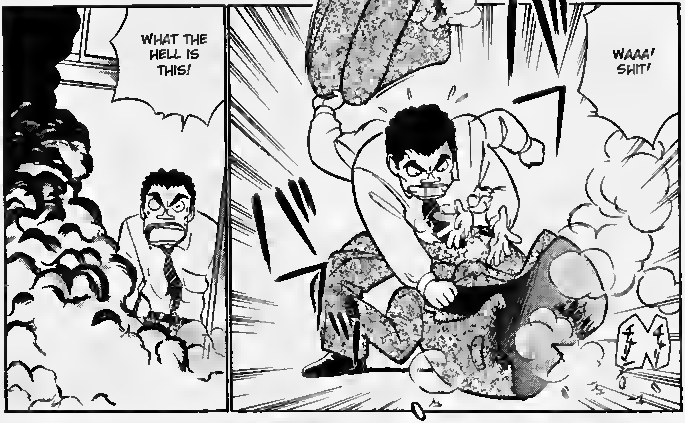

DID YOU-
DID YOU
COME TO
KILL ME??
SHIT!

GOMEZ!!

第38話
THE CHILD OF QUARTER #15

2


I GUESS IT COULDN'T BE HELPED
HAS BEGUN THE DISPOSAL OF BOTULOUS
SALAMANDER
I'D BE GRATEFUL IF THE FEDERATION INSPECTOR COULD CLEAN THINGS UP FOR US BUT
NOW THAT BOTULOUS HAS GONE INSANE THERE IS NO LONGER ANY WAY WE CAN USE HIM
(HH)
3
I GUESS THINGS JUST AREN'T THAT MUCH IN OUR FAVOR


WHAT THE HELL IS THIS!
WAAA! SHIT!

EEEEEK!

SE-
OW!
WHAT!?
WE'RE GETTING OUT OF HERE
WHAT ARE YOU DOING?

ドカーン
WOAH!

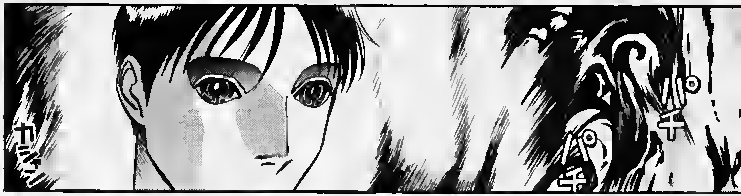
TAKE THIS GIRL AND GO DOWN STAIRS
ストン
WAI-
WAIT A SECOND!
THAT'S NO GOOD!
ONE OF MY MEN IS STILL
SENKAWA'S STILL IN THERE!
DON'T WORRY

JUST WHO THE HELL...
H-HEY!
GET OUT OF HERE... OR YOU'LL BURN TO DEATH!
WELL... I'M KINDA ALREADY OUT BUT
I'LL GET THEM OUT TOO

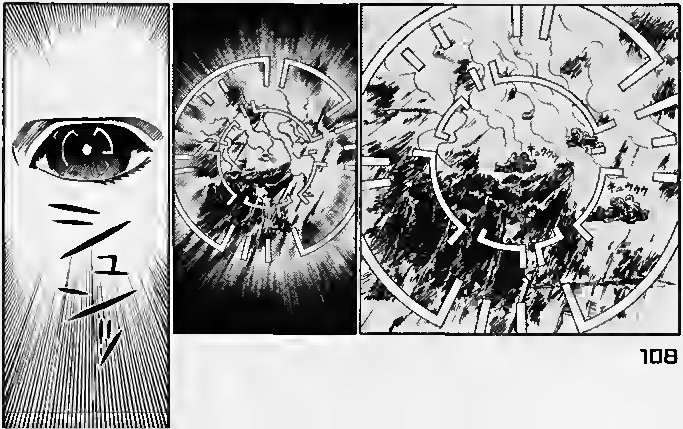
IT'S A BIT HOTTER IN HERE THAN IT WAS BEFORE
WOW!
THE DOLL ISN'T PAYING ANY ATTENTION TO US, IS HE
OVER THERE!
9

AAAAAAAH!
あああああ
!
ARE- ARE YOU TRYING TO KILL ME!? GOMEZ!
GOMEZ! GOMEZ!

GOMEZ!
KUZA

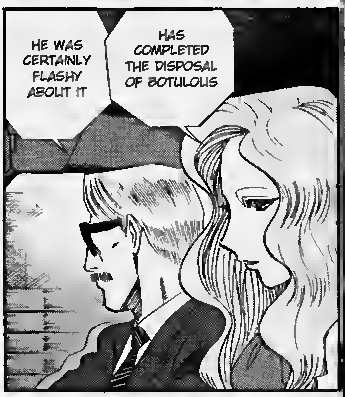


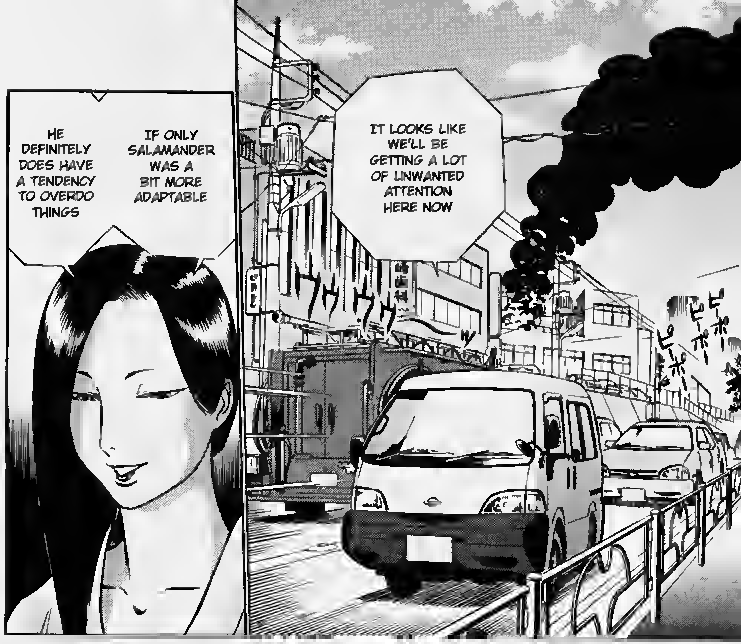
12

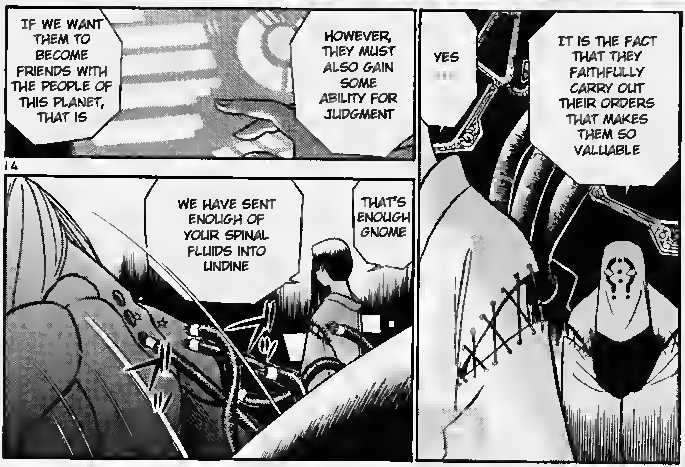


WHAT IS IT GNOME?

SALAMANDER

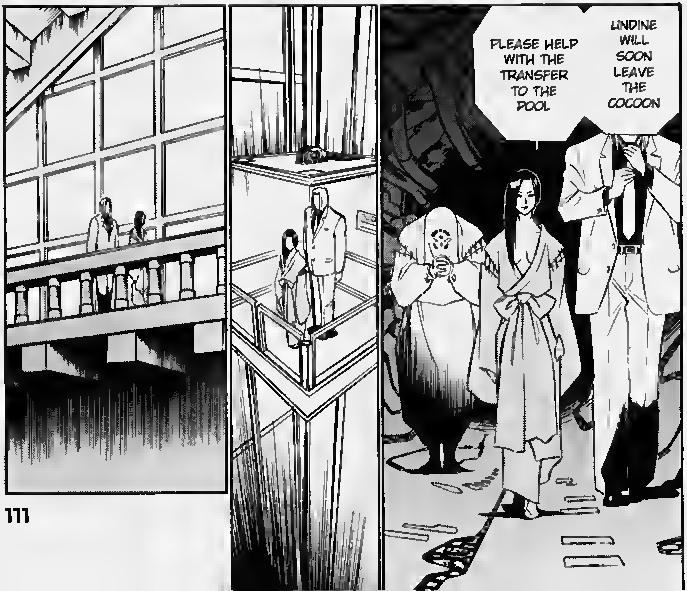

HAS COMPLETED THE DISPOSAL OF BOTULOUS
HE WAS CERTAINLY FLASHY ABOUT IT


HE DEFINITELY DOES HAVE A TENDENCY TO OVERDO THINGS
IF ONLY SALAMANDER WAS A BIT MORE ADAPTABLE
IT LOOKS LIKE WE'LL BE GETTING A LOT OF UNWANTED ATTENTION HERE NOW
ピポー
ピポー


IF WE WANT THEM TO BECOME FRIENDS WITH THE PEOPLE OF THIS PLANET, THAT IS
HOWEVER, THEY MUST ALSO GAIN SOME ABILITY FOR JUDGMENT
YES
IT IS THE FACT THAT THEY FAITHFULLY CARRY OUT THEIR ORDERS THAT MAKES THEM SO VALUABLE
14
WE HAVE SENT ENOUGH OF YOUR SPINAL FLUIDS INTO UNDINE
THAT'S ENOUGH GNOME

WITH THIS, THIS CHILD WILL BE REBORN EVEN STRONGER

15


PLEASE HELP WITH THE TRANSFER TO THE POOL
LINDINE WILL SOON LEAVE THE COCOON

MR. ANZAI
WHAT BRINGS YOU HERE?
BLESSED GODMOTHER, I HAVE SOMETHING I THOUGHT I NEEDED TO INFORM YOU OF
A FEW OF THE STUDENTS ARE ACTING SUSPICIOUSLY
HOW SO?
I CAN'T SAY EXACTLY
BUT WHEN I SEARCHED A FEW GROUPS AND FOUND THINGS LIKE THIS
MY MY MY, BUT HAND HELD RADIOS, CELLULAR PHONES, AND THE LIKE ARE FORBIDDEN
WHAT SHALL WE DO?

YES, MISTRESS
IF THE HEAD OFFICE COULD TAKE CARE OF THIS, I'D LIKE TO LEAVE IT TO THEM
WELL... THERE ARE SOME STUDY ABROAD STUDENTS FROM THE NORTH AMERICAN CHAPTER...
ARE WE DEALING WITH THEIR LIKE THIS TIME AS WELL?
WE'VE HAD PEOPLE FROM THE PUBLIC SAFETY INVESTIGATIVE COMMITTEE INFILTRATE US BEFORE...

17

THEY WERE ON THE ROOF TOP OF THE WING WITH THE TEACHER'S ROOM. THE STUDENT IS UNHARMED, BUT THE DETECTIVE HAS SEVERAL CONTUSIONS AND BURNS AND APPEARS TO BE SERIOUSLY INJURED
YES
?
?
THAT'S RIGHT, WE FOUND ONE STUDENT AND ONE DETECTIVE, AND WE'VE TAKEN THEM INTO CUSTODY
H-HEY
EVEN IF YOU ASK ME, I HAVE NO IDEA HOW THEY GOT UP HERE

HEY! YOU THERE! YOU SHOULD PROBABLY GO TO THE HOSPITAL JUST IN CASE
IT CERTAINLY LOOKS THAT WAY. I GUESS THEY'RE NOT A MONOLITH EITHER
DO YOU THINK HE REALLY CAME JUST TO KILL BOTULOUS?
REALLY SENKAWA TSUTOMU?
ARE YOU
HAYAMIYA! YOU'RE NOT HURT! WHAT A RELIEF
OH, HI!
エ!?
WHAT!?

第39話
THE CHILD OF QUARTER #16

ARE YOU REALLY SENKAWA TSUTOMU?
脳神経科
2

NO, THE FLAMES SHOULD HAVE OBSTRUCTED HER VIEW
DID SHE SEE ME TRANSFORM?

SHE HAS A PROBLEM WITH MY ACTUAL BEHAVIOR?
SO THAT MEANS WHAT?
BASED ON HAYAMIYA'S PERSONALITY
IF SHE'D SEEN ME TRANSFORM, SHE'D JUST COME OUT AND SAY IT
U-UM...
I'D BE IN A BIT OF A BIND IF YOU THOUGHT TOO DEEPLY ABOUT THAT...
BUT WAS THERE ANYTHING ELSE I COULD HAVE DONE IN THAT SITUATION?
WAS THAT NOT LIKE ME?
WAS IT WHEN I CHARGED BOTULOUS?
ISN'T THE KIND OF GUY WHO WOULD CHARGE HEADLONG INTO A SITUATION LIKE THAT
I MEAN, COME ON, THE SENKAWA I KNOW
SOMEHOW GUESSED!?
I JUST SOMEHOW GUESSED YOU'RE REALLY SENKAWA

LOOKED DIFFERENT THAN USUAL
YOUR EYE COLOR THEN
AND YOU KNOW
AND IT WAS ALL SO SUDDEN, I DIDN'T REALLY KNOW WHAT WAS WHAT...
O-OH... (I WAS RIGHT) THAT'S 'CAUSE EVERYONE WAS IN DANGER..
ISN'T THAT JUST IN YOUR HEAD
Y-YEA? MAYBE?
SHE'S WATCHING REALLY CLOSELY, THIS ONE
WOAH!
4
WHEN A MOTHER LIFTS A CAR OFF OF HER CHILD BY HERSELF?
THAT WELL... IT COULD BE LIKE
DIDN'T YOU ALSO JUMP TO THE CEILING?
あはははは
Ahahahaha
MAYBE IT'S EXACTLY AS YOU SAY, AND MY EYES REALLY DID CHANGE COLOR

SORRY, MY BAD
YOU CAN LOOK AT ME ANY WAY YOU WANT, I'M STILL SENKAWA TSUTOMU!
LOOKING AT YOU NOW, THERE'S NO MISTAKING THAT YOU'RE SENKAWA
I GUESS SO
NATSUMI!
I GUESS I GOT A LITTLE WEIRD UNDER PRESSURE
5
I, LOOK ...
THIS GOT ON ME WHEN I TRIED TO STOP MY FRIEND'S BLEEDING
NO, NO, MOM
OH MY GOD! YOU'RE ALL COVERED IN BLOOD!
I ASKED AT THE SCHOOL AND THEY SAID YOU WERE HERE
OH, HEY MOM
OH, HELLO~!
I GOT AWAY WITH JUST SCRATCHES AND MILD BURNS

WHO THE ONE WHO WAS HURT WAS REALLY SHOT BADLY
じわっ
THAT WAS THAT KID
SHE'S A TOUGH GIRL, THAT HAYAMIYA
I HEAR THERE WERE EVEN PEOPLE WHO STARTED CRYING AS SOON AS THEY GOT OUT OF THE CLASSROOM
BUT SHE HELD ON TIL THAT MOMENT. IT'S SURPRISING
SHE REALLY STANDS OUT WHEN COMPARED WITH YOUR HASTY ACTIONS
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
EVEN THOUGH YOU'D MADE UP YOUR MIND TO TRANSFORM IN FRONT OF EVERYONE, YOU STILL FELL APART AFTERWARDS
W-WE WERE JUST EXTREMELY LUCKY WE DIDN'T BLOW OUR COVER!

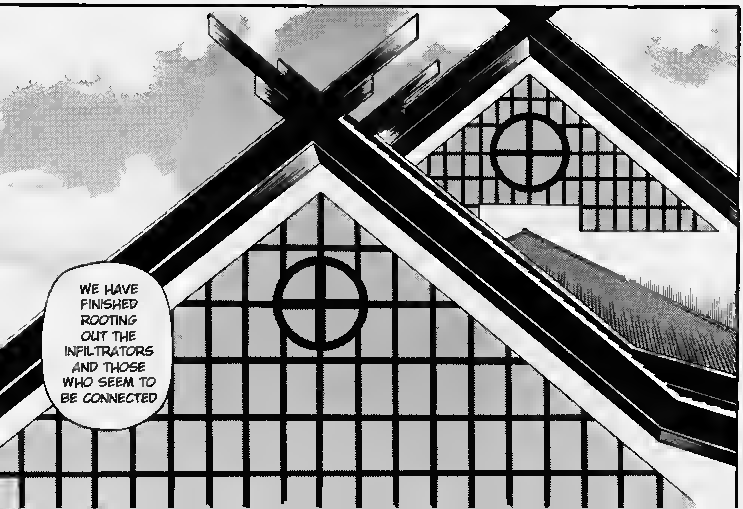
THAT'S TRUE, BUT
FOR NOW, IT LOOKS LIKE WE FOOLED THEM
AND WE SAVED EVERYONE THERE, SO I SAY JOB WELL DONE
AND WE LET THE DOLL THAT BURNED UP BOTULOUS GET AWAY
HOW'S THAT A "JOB WELL DONE?"
WHAT COULD YOU DO IN A SITUATION LIKE THAT ALONE?!
IF YOU GET SCOLDED BY YOUR COMMANDER FOR THIS, THIS TIME, AND THIS TIME ONLY, I'LL DEFEND YOU!
BRING IT ON!
I MEAN, UNLIKE THE OTHER INCIDENTS, THE DETECTIVE SAW BOTH BOTULOUS AND THE DOLL
HMMM...
THE JAPANESE POLICE WILL HAVE TO ACT
AND WHEN THEY DO SO, IT'LL TAKE AWAY SOME OF THE EXTRA WORK OF LOOKING FOR REV!

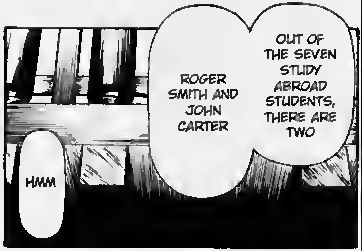
I'M LISTENING!
ARE YOU LISTENING BIRDY!?
THEY AREN'T COMPLETELY USELESS, SO USE THEM!
THESE GUYS ARE NOT PEOPLE WE CAN LEAVE TO THE COPS HERE
HMPH

ALRIGHT, TSUTOMU!

SEE YOU SOON MOM
BUT DON'T SPEND THE WHOLE AFTERNOON LAZING ABOUT LIKE YOUR DAD DOES ON HIS DAYS OFF
I DON'T KNOW HOW LONG THIS SPECIAL TIME OFF FROM SCHOOL IS GOING TO LAST
OH DEAR
I'VE GOT TO GO TO THE SCHOOL'S PARENTS' EXPLANATION MEETING
'MORNIN'

ALL RIGHT! FINALLY! THE NEWS!
UP NEXT, THE CONTINUING COVERAGE ON THE POLICE INDUCED HOSTAGE SITUATION AND WILD SHOOTING THAT BROKE OUT AT THE HIGH SCHOOL YESTERDAY
I WONDER IF THEY'RE BEING EXTRA CAREFUL CAUSE IT INVOLVED ONE OF THEIR OWN
THE POLICE AREN'T REALLY SAYING MUCH...
IT LOOKS LIKE THE SUBJECT OF THE INVESTIGATION FROM NOW ON WILL BE HOW DETECTIVE NAGASE GOT HIS HANDS ON THE EXPLOSIVE HE BROUGHT WITH HIM INTO THE CLASSROOM
WHAT DO THEY MEAN "THE EXPLOSIVES NAGASE BROUGHT?"
MY MY, I WONDER WHAT THAT DETECTIVE WAS WATCHING


WE HAVE FINISHED ROOTING OUT THE INFILTRATORS AND THOSE WHO SEEM TO BE CONNECTED


HMM
ROGER SMITH AND JOHN CARTER
OUT OF THE SEVEN STUDY ABROAD STUDENTS, THERE ARE TWO

HAVE THEY LEFT THE GROUNDS THEN?
FAKE NAMES IF I EVER HEARD THEM

HOW MANY INFILTRATORS ARE THERE?
THEY LEFT ON THE MORNING WALK AND EITHER HAVEN'T RETURNED YET, OR HAVE RUN AWAY

10

GO AHEAD AND PULL YOUR PEOPLE OUT, WE'LL THINK OF SOMETHING ON THIS END
THERE'S NO NEED FOR YOU TO EXERT YOURSELF ANY FURTHER

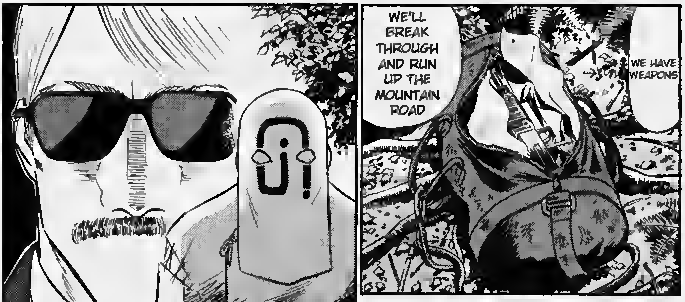
IT'S POSSIBLE THEY ENTERED THE SEA OF TREES, BUT IF WE ARE GOING TO SEARCH FOR THEM THERE, WE'LL NEED TO GATHER MORE HELP
THEY DON'T APPEAR TO HAVE GONE DIRECTLY TO THE MOUNTAIN ROAD OR THE VILLAGE ROAD

SALAMANDER, YOU ALREADY WORKED MORE THAN ENOUGH YESTERDAY
IF THERE'S ANYTHING I CAN...
LET'S HAVE YOU USE A DOLL GOMEZ. IT'S BEEN A WHILE
SOMEWHAT
IT'S PRETTY NOISY HERE TOO
DON'T DO ANYTHING EXTRAVAGANT UNLESS THE INFILTRATORS TRY TO MAKE A RUN FOR IT
HELP GOMEZ WITH HIS MONITORING
!!
!!
!!

HEY JOHN, WE BETTER GET BACK SOON OR THEY'LL START TO SUSPECT US
WE'VE COME THIS FAR, SO LET'S JUST FINISH OUR INVESTIGATION
THERE'S ONLY ONE COLD WINDY CAVE LEFT THAT WE HAVEN'T INVESTIGATED YET... RIGHT UP AHEAD

HEY, ARE WE BEING FOLLOWED?
WE'LL FINISH THE INVESTIGATION TODAY IF IT COMES DOWN TO IT...

12


WE'LL BREAK THROUGH AND RUN UP THE MOUNTAIN ROAD
WE HAVE WEAPONS

WOW
LOOKS LIKE THEY CAME PREPARED FOR SOMETHING
AT ANY RATE, THERE'S NO WAY THESE GUYS COULD JUST BE AVERAGE HUMANS
13

LINDINE'S VISION HAS BEEN ACTIVATED
SHE'S AWAKE ?
SHE IS MIGRATING TO THE 3RD WATER TANK
OH? THAT'S WHERE THOSE GUYS ARE HEADED

WHAT ARE WE LOOKING INTO?
WHAT IN THE WORLD IS THIS?
ALL WE HAVE TO DO IS ACCURATELY REPORT EVERYTHING WE SEE HERE
THERE'S NO NEED TO KNOW
JOHN ...
MAN-MADE SCAFFOLDING
LOOK ROGER!
IF WE KEEP GOING DOWN LIKE THIS, WE'LL DIVE RIGHT INTO THE RELIGIOUS COMMUNITY'S HEADQUA
IT'S RATHER DEEP

I'M GOING TO GO AHEAD AND WRITE THE ROUTE INTO OUR DRAWING
AND WHAT'S THAT? AN UNDERGROUND LAKE?
IT LOOKS MORE LIKE A... A POOL THAN A LAKE...

WHAT'S WRONG ROGER?
……

HEY! WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
A KID?
ハシ

16

17
WHAT DID YOU DO!?
WH-

THEY DON'T EVEN COUNT AS PHYSICAL THERAPY
THEY OFFERED ME NO CHALLENGE

第40話

VISITORS FROM PENTAGON #1

OFFICER HORII APPROACHED FROM THE WEST AND I CAME FROM THE OPPOSITE DIRECTION.
THE MATTER OF THE VACANT LOT?
YOU ARE REFERRING TO WHEN SAKIUCHI DIED OF HIS BURNS?
SO YOU FIRED?
I HAD HEARD ABOUT THE PREVIOUS ATTEMPT TO ARREST HIM
THAT'S WHY YOU DREW YOUR WEAPON?
WHEN I FOUND SAKIUCHI, AN OFFICER WAS LYING AT HIS FEET
I TRIED A WARNING FIRST.
NO, I DID NOT SHOOT

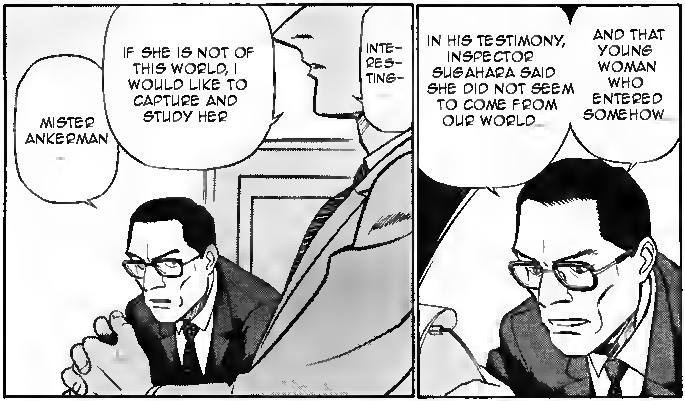
2

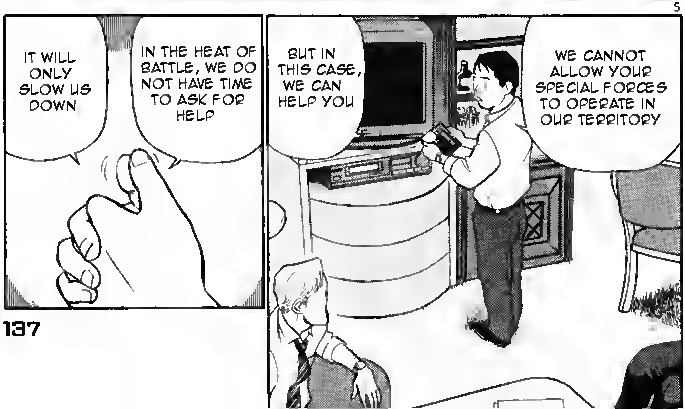
BUT IT WAS NOT OBEYED?
NO AT THAT MOMENT GAKIUCHI BRACED HIMSELF...
AND FLAMES ERUPTED FROM HIS CHEST
3

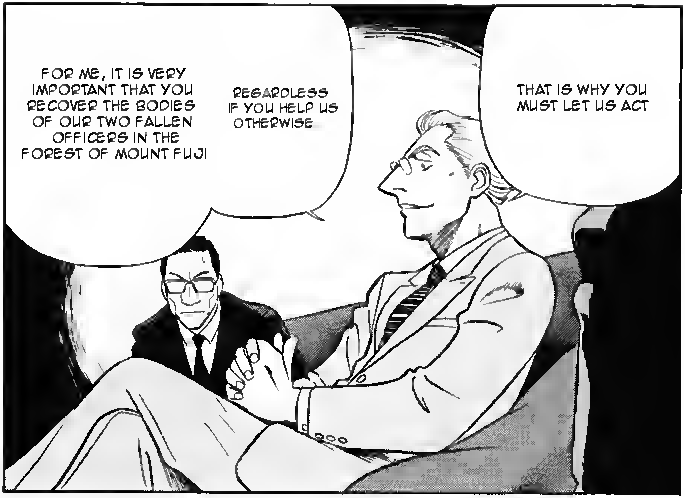
I WAS NOT THERE, BY THE TIME
I ARRIVED ON THE SCENE
OFFICER TAGARA WAS STANDING NEXT TO GAKIUCHI'S BURNING BODY
TAGARA! WHAT ARE YOU DOING?!
PUT OUT THESE FLAMES!
UH...

I SEE, THIS PHENOMENON WAS NOT NORMAL
WE COULDN'T DO ANYTHING
CORRECT IT SEEMED THE FIRE CAME FROM INSIDE THE BODY
BUT YOU DID NOT SUCCEED?
IT MATCHES THE TESTIMONY OF THE OTHER OFFICERS AT THE SCENE
NO, I'VE NEVER SEEN ANYONE DIE LIKE THAT
4
IN THE CASE OF NAGASE, INSPECTOR SUGAHARA HAS SEEN IT ALL
I SEE, A LOT LIKE THE CASE INVOLVING NAGASE
IT IS CLEAR, THE SUSPECT IN THE CASE OF THE SHIBUYA VIOLENCE HAS ENDED HIS DAYS IN SELF IMMOLATION

THERE ARE THREE MORE. ONE CAN DISMISS INSPECTOR KUBOTA, HE WAS UNCONSCIOUS, BUT THE ONE WHO WAS SHOT...
AND WE MUST HAVE THE TESTIMONY OF THE TWO HIGH SCHOOLERS WHO WERE TAKEN HOSTAGE


MISTER ANKERMAN
IF SHE IS NOT OF THIS WORLD, I WOULD LIKE TO CAPTURE AND STUDY HER
INTE-RES-TING-
IN HIS TESTIMONY, INSPECTOR SUGAHARA SAID SHE DID NOT SEEM TO COME FROM OUR WORLD...
AND THAT YOUNG WOMAN WHO ENTERED SOMEHOW...


IT WILL ONLY SLOW US DOWN
IN THE HEAT OF BATTLE, WE DO NOT HAVE TIME TO ASK FOR HELP
BUT IN THIS CASE, WE CAN HELP YOU
WE CANNOT ALLOW YOUR SPECIAL FORCES TO OPERATE IN OUR TERRITORY

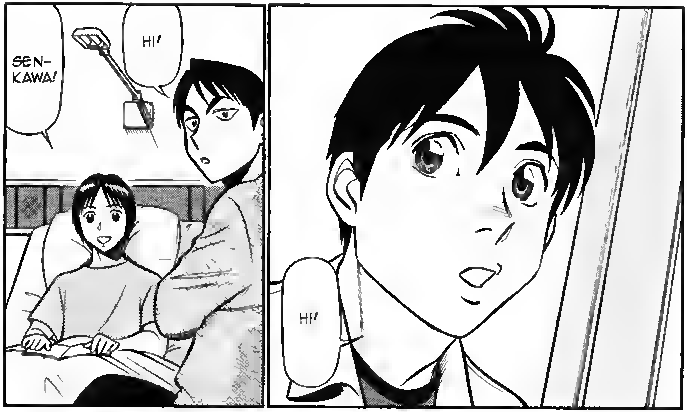

FOR ME, IT IS VERY IMPORTANT THAT YOU RECOVER THE BODIES OF OUR TWO FALLEN OFFICERS IN THE FOREST OF MOUNT FUJI
REGARDLESS IF YOU HELP US OTHERWISE
THAT IS WHY YOU MUST LET US ACT

千川孝司
IS TSUTOMU HOME?

HELLO!
ピンポーン
ピンポーン

HELLO!
WHAT DO YOU WANT?
WE DIDN'T HAVE CLASSES TODAY SO WE CAME TO GET YOU
SORRY I HAVE STUFF PLANNED FOR TODAY
WHAT IS IT?
CHIGIRA WAS WOUNDED HE IS IN THE HOSPITAL
I'M GOING TO SEE HIM
AH GOOD WE'LL COME BACK TOMORROW
7

A VISIT?
神原総合病院
THAT IS POSSIBLE...
KAZUYOSHI CHIGIRA IS IN ROOM 401
401
Chigira
Kazuyoshi
COME IN!
コンコン


SEN-KAWA!
HI!
HI!

CALM DOWN, RYO
WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU CAME TOO, SUDO?

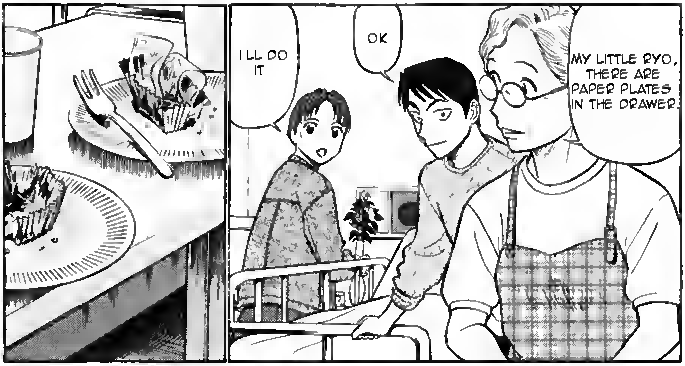
HOW ARE YOU?
SO, I CAME ANYWAY
BUT I WANTED TO BRING YOU THE NEWS
HAYA-MIYA!
DID YOU CUT YOUR HAIR?
WE HAD PLANNED TO VISIT YOU WITH THE REST OF THE CLASS, BUT IT WAS CANCELLED BECAUSE IT MIGHT HAVE DISTURBED YOU
I THOUGHT YOU WOULD NOT BE ABLE TO HAVE VISITORS FOR AWHILE

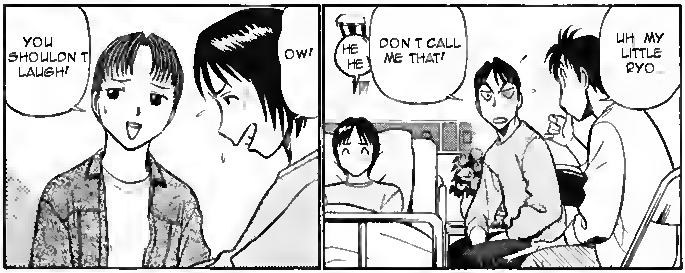
I LOOK LIKE A GIRL!
IT MAKES YOU LOOK LIKE A BOY!
IN FACT, I WAS ALLOWED VISITORS FROM THE SECOND DAY I WAS IN THE HOSPITAL
AND IT GIVES IT
IT WAS A LITTLE BURNT, I DIDN'T HAVE MUCH CHOICE
IT WAS A SMALL CALIBER AND THE MUSCLES STOPPED THE BULLET...
YES, APPARENTLY MY INJURY WAS LESS SERIOUS THAN IT LOOKED
REALLY?
THAT'S WHY...
KITAMURA WAS HERE YESTERDAY
HEY!
YOU HAVE MUSCLES?
TALK ABOUT A SURPRISE!

SORRY FOR THE INCONVENIENCE!
HE WAS WOUNDED TRYING TO SAVE ME
ME? BAH
AND YOU SUDO, YOU COME EVERY DAY?
YOU WANT SOME CAKE?
THANKS!
YES BUT...
IN FACT SENKAWA YOU SHOULD HAVE COME EARLIER

10

I'LL MAKE TEA THEN...
HAYAMIYA AND SENKAWA HAVE BROUGHT CAKES
IT'S MY GRANDMA
UH...
UH HELLO...
I'M AWAY FOR A MINUTE AND THERE IS EVERYONE IN THE WORLD HERE!


I'LL DO IT
OK
MY LITTLE RYO, THERE ARE PAPER PLATES IN THE DRAWER.

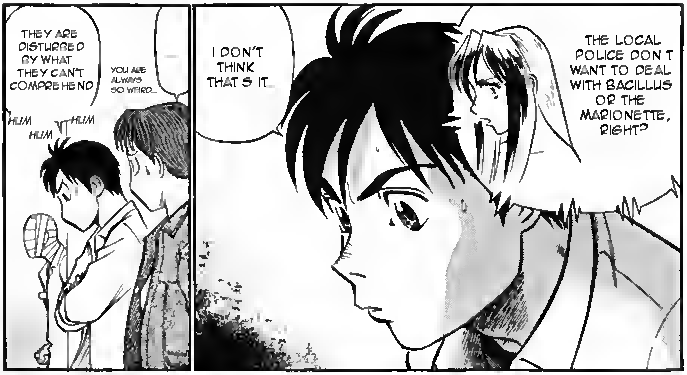

YOU SHOULDN'T LAUGH!
OW!
HE HE
DON'T CALL ME THAT!
UH MY LITTLE RYO...

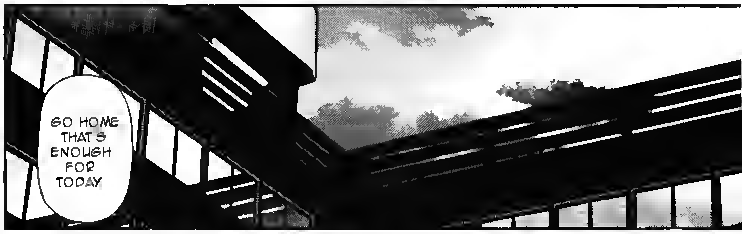
11

HE TALKED ABOUT THE CASE?
THEY CAME TO MY HOUSE AND HERE YESTERDAY
THERE WAS THE EMBARRASED COP AND HIS SUPERIOR
YEAH. THEY CAME TO APOLOGIZE
THE COPS CAME TO SEE YOU, SUDO?
SORRY!

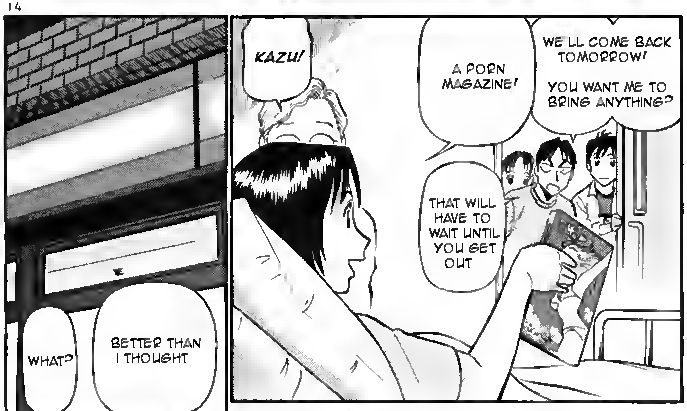
I GOT THE IMPRESSION IT WAS VERY HARD FOR THEM
BUT THAT'S NORMAL
IT WAS THE SAME THING WITH ME
I THINK WE WILL EVENTUALLY UNDERSTAND WHAT DROVE NAGASE TO DO THIS
NO, THEY SAID NOTHING
申し訳ない
SORRY SORRY
12
2階
B
IT'S BETTER NOT TO TALK TOO MUCH ABOUT THE CASE
WHAT ELSE?
COME SEE THE
I WOULD LIKE YOU TO NOT SPEAK OF WHAT YOU HAVE SEEN.
THERE ARE MANY STRANGE THINGS IN THIS CASE
YOU? YES
WE SHOULD KEEP QUIET RIGHT?

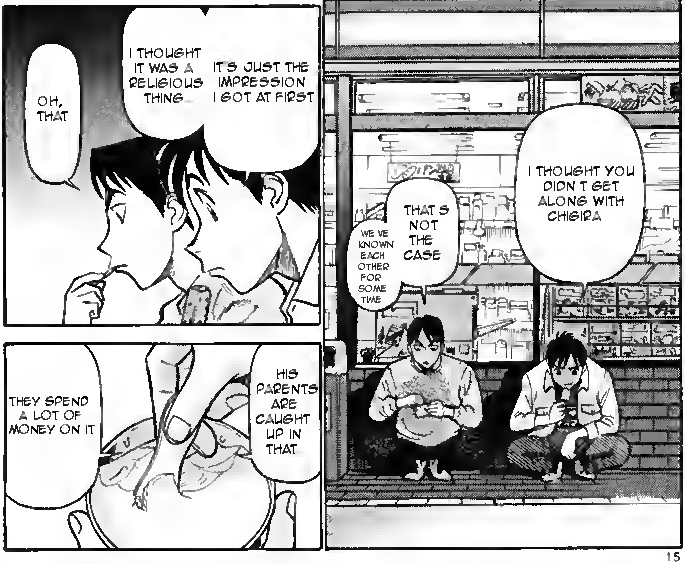
WE DON'T BELIEVE THAT THE POLICE SAVED YOU...
THIS COULD INTERFERE WITH OUR INQUIRY
THE PROBLEM IS AFTER HIS METAMORPHOSIS.....
WHEN THE MAN IN WHITE SHOWED UP...
I'M NOT TALKING ABOUT WHAT NAGASE DID
ALTHOUGH I SAID NOTHING, EVERYONE KNOWS THAT AN INSPECTOR DID IT
I WAS HIT ON THE HEAD. I DON'T KNOW HOW I SURVIVED
COULDN'T YOU SAY THAT YOU ESCAPED WHILE NAGASE WAS DISTRACTED?
13
YOU THINK SO TOO?
YEAH...
IT'S SO STRANGE...
HMM...
AT ANY RATE, YOU AND THE OTHERS WERE LUCKY TO GET AWAY.
IN THIS CASE, ALL THE BETTER.

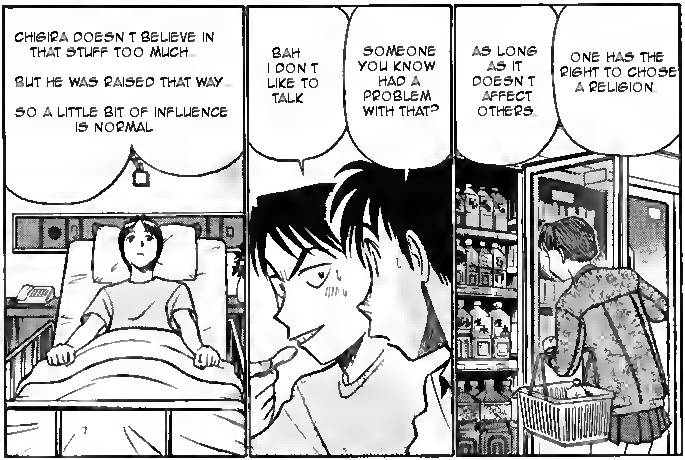

THEY ARE DISTURBED BY WHAT THEY CAN'T COMPREHEND
YOU ARE ALWAYS SO WEIRD...
HUM
HUM
HUM
I DON'T THINK THAT'S IT...
THE LOCAL POLICE DON'T WANT TO DEAL WITH BACILLUS OR THE MARIONETTE, RIGHT?


GO HOME THAT'S ENOUGH FOR TODAY

14

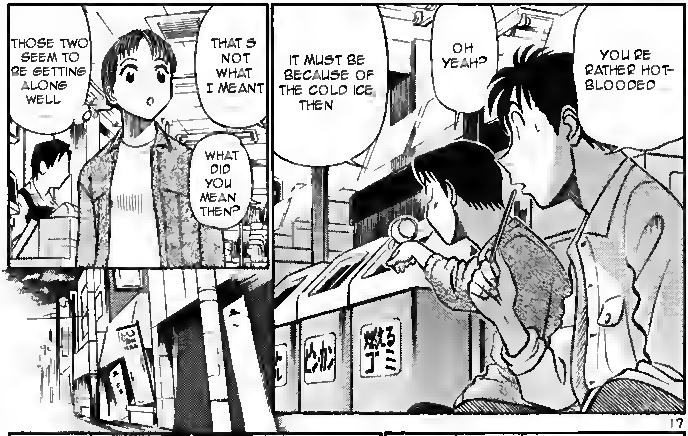

KAZU!
A PORN MAGAZINE!
WE'LL COME BACK TOMORROW!
YOU WANT ME TO BRING ANYTHING?
THAT WILL HAVE TO WAIT UNTIL YOU GET OUT
WHAT?
BETTER THAN I THOUGHT


I THOUGHT IT WAS A RELIGIOUS THING...
IT'S JUST THE IMPRESSION I GOT AT FIRST
OH, THAT
I THOUGHT YOU DIDN'T GET ALONG WITH CHIGIRA
THAT'S NOT THE CASE
WE'VE KNOWN EACH OTHER FOR SOME TIME
HIS PARENTS ARE CAUGHT UP IN THAT...
THEY SPEND A LOT OF MONEY ON IT
15


CHIGIRA DOESN'T BELIEVE IN THAT STUFF TOO MUCH...
BUT HE WAS RAISED THAT WAY...
SO A LITTLE BIT OF INFLUENCE IS NORMAL
BAH I DON'T LIKE TO TALK
SOMEONE YOU KNOW HAD A PROBLEM WITH THAT?
AS LONG AS IT DOESN'T AFFECT OTHERS...
ONE HAS THE RIGHT TO CHOSE A RELIGION

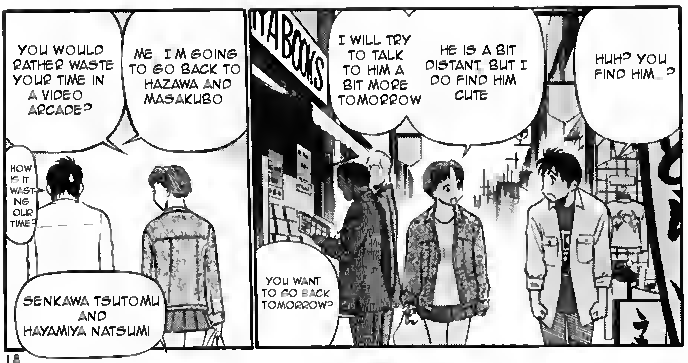
JUST LISTEN
IT GETS ON MY NERVES TO SEE THIS!
HE CRITICIZES HIS PARENTS. NOTHING MORE
WHEN A SON IS HOSPITALIZED WITH A SERIOUS INJURY IT IS THE DUTY OF THE PARENTS TO STAY WITH HIM.
HIM, HIS PARENTS SPENT THE FIRST NIGHT
AND THEN THEY SAID THEY SHOULD TALK TO THEIR GURU AND LEFT!
SINCE THERE IS HIS GRANDMA TO TAKE CARE OF HIM
I DON'T KNOW WHAT THEY TOLD HIM. BUT I COULD DO WITHOUT SUCH PARENTS!
BUT CHIGIRA HE SAID...
I ALREADY DIED ONCE, WITHOUT ANYONE'S HELP!
JUST LIKE HIS PARENTS
I AL-READY DIED ONCE?
I DON'T KNOW EVERYTHING BUT HE WAS VERY SICK WHEN HE WAS LITTLE...
HIS PARENTS TOOK HIM TO SEE THEIR GURU AND IT SEEMS THAT HE WAS HEALED
AFTER THAT, HIS PARENTS BECAME FOLLOWERS FOR LIFE
ICE

YOU THINK IT HAS SOMETHING TO DO WITH WHY HE TOOK A BULLET FOR ME?
ME, I THINK NOT!
DAMMIT! IT JUST GETS ON MY NERVES TO THINK ABOUT IT!


YOU'RE RATHER HOT-BLOODED
OH YEAH?
IT MUST BE BECAUSE OF THE COLD ICE, THEN
THAT'S NOT WHAT I MEANT
THOSE TWO SEEM TO BE GETTING ALONG WELL
WHAT DID YOU MEAN THEN?

17

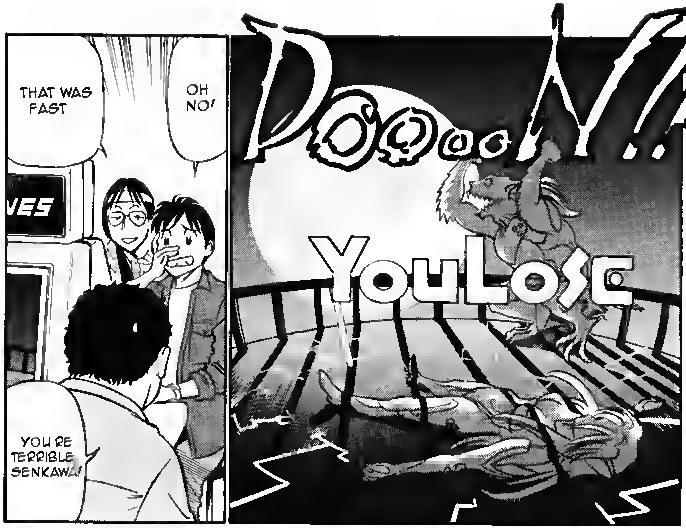
I REALIZED ONE THING IN THE HOSPITAL
HE'S PRETTY CUTE
HUH? CHIBIRA?
BECAUSE HE LOOKS LIKE A GIRL
NO! I'M SPEAKING OF SUDO!


YOU WOULD RATHER WASTE YOUR TIME IN A VIDEO ARCADE?
ME... I'M GOING TO GO BACK TO HAZAWA AND MASAKUBO
HOW IS IT WASTING OUR TIME?
SENKAWA TSUTOMU AND HAYAMIYA NATSUMI
STARBUCKS
I WILL TRY TO TALK TO HIM A BIT MORE TOMORROW
HE IS A BIT DISTANT, BUT I DO FIND HIM CUTE
HUH? YOU FIND HIM...?
YOU WANT TO GO BACK TOMORROW?

18

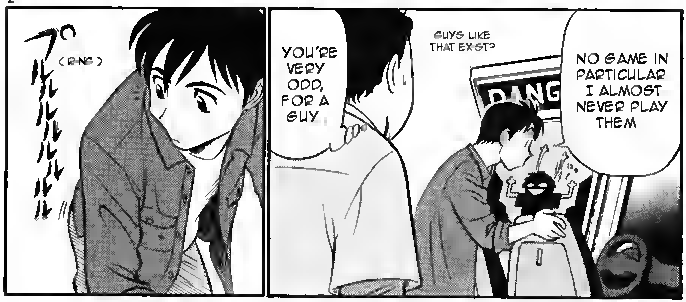
THE UNKNOWN IS THE KEY AND HE WAS DECLARED OUT OF THE ORDINARY
WE SHOULD DO EVERYTHING POSSIBLE SO THEY DO NOT DISTURB US

第41話
VISITORS FROM PENTAGON #2

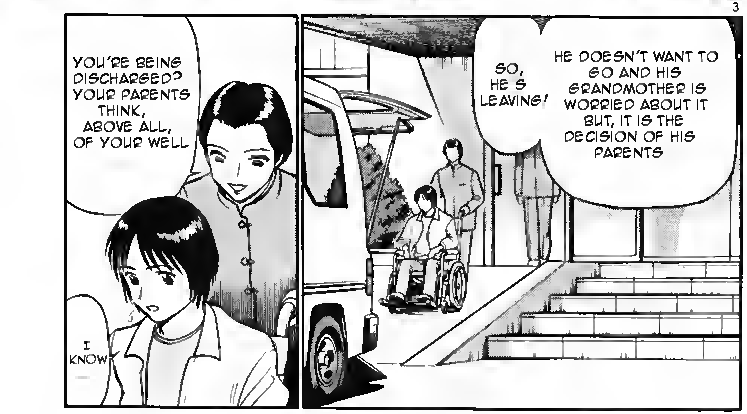

THAT WAS FAST
OH NO!
YOU'RE TERRIBLE SENKAWA!
DOOM!!
YOU LOSE

WHAT ARE YOU GOOD AT THEN?
I'M NOT GOOD AT FIGHTING GAMES

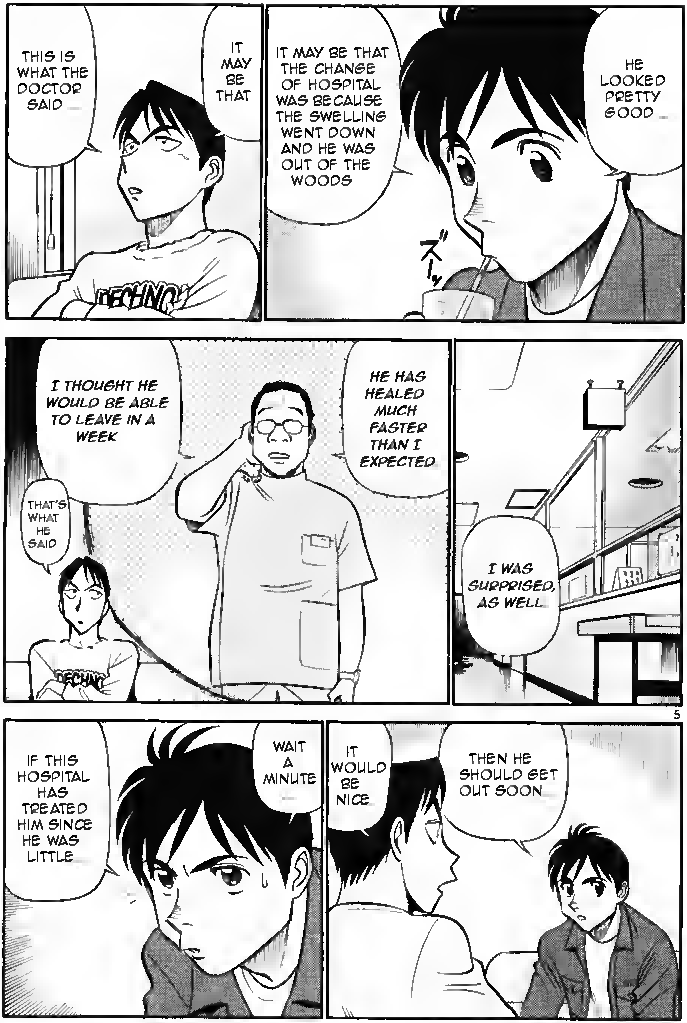
2


(RING)
プルルルルル
YOU'RE VERY ODD, FOR A GUY
GUYS LIKE THAT EXIST?
NO GAME IN PARTICULAR I ALMOST NEVER PLAY THEM

I TOLD YOU I COULDN'T GO TO THE HOSPITAL TODAY
WHAT?
CHIGIRA IS BEING MOVED?
HELLO?
WHAT IS IT HAYAMIYA?
IT'S BECAUSE OF HIS FAMILY, RIGHT?
YES, BUT IT'S WEIRD
病院
3

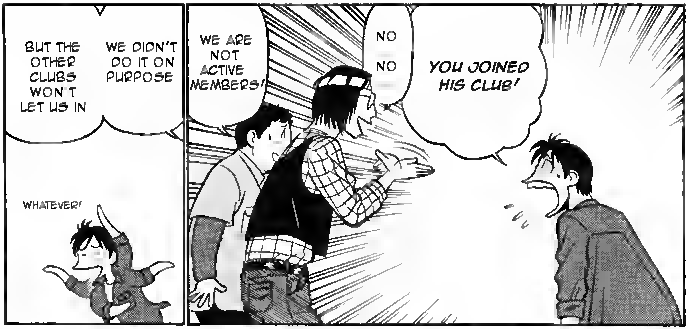

HE DOESN'T WANT TO GO AND HIS GRANDMOTHER IS WORRIED ABOUT IT BUT, IT IS THE DECISION OF HIS PARENTS
SO, HE'S LEAVING!
YOU'RE BEING DISCHARGED? YOUR PARENTS THINK, ABOVE ALL, OF YOUR WELL
I KNOW

TELL HIM YOU DON'T WANT TO GO!
ARE YOU SURE CHIBIRA?
HE DID EVENTUALLY
HE DOESN'T AGREE! WHY ARE YOU STILL TAKING HIM?
WAIT A MINUTE!
AND ?
THEY WON'T TAKE ME AWAY OR EAT ME
THIS HOSPITAL HAS TAKEN CARE OF ME SINCE I WAS LITTLE
4
THAT DAY
WHY DO I HAVE TO GO?
UH
BUT AT FIRST HE WAS AGAINST IT!
NOTHING CAN BE DONE ABOUT THAT
IT IS HIS ATTENDING PHYSICIAN
IF HE SAID IT, I DON'T SEE WHERE THE PROBLEM IS

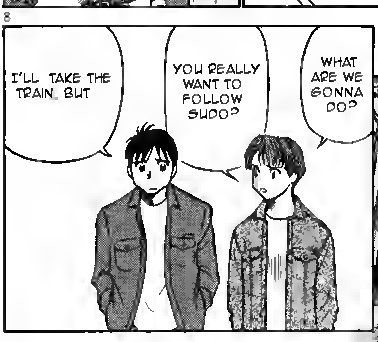

THIS IS WHAT THE DOCTOR SAID...
IT MAY BE THAT
IT MAY BE THAT THE CHANGE OF HOSPITAL WAS BECAUSE THE SWELLING WENT DOWN AND HE WAS OUT OF THE WOODS
HE LOOKED PRETTY GOOD...
I THOUGHT HE WOULD BE ABLE TO LEAVE IN A WEEK
HE HAS HEALED MUCH FASTER THAN I EXPECTED
THAT'S WHAT HE SAID
I WAS SURPRISED, AS WELL...
5
IF THIS HOSPITAL HAS TREATED HIM SINCE HE WAS LITTLE...
WAIT A MINUTE...
IT WOULD BE NICE
THEN HE SHOULD GET OUT SOON

IT MEANS THERE IS A GOOD CHANCE
IT WAS HIS PARENTS WHO INSISTED ON THE TRANSFER
HIS GRANDMA REALLY LOOKED WORRIED
THIS REALLY STINKS
I DUNNO, BUT POSSIBLE
WILL THIS LINK TO HIS PARENTS GUILT?
AND...
I WONDER WHEN VISITS ARE ALLOWED...
I DON'T THINK...
WILL THEY BRAINWASH HIM?
DO NOT TAKE IT PERSONALLY
I'M SORRY BUT VISITORS ARE RESTRICTED TO FAMILY AND PERSONS AUTHORIZED BY IT.
WHAT?!
SHINBOKKAI HOSPITAL IN AKISHIMA
WHICH HOSPITAL ARE THEY SENDING HIM TO?
WHAT THEY ARE TOLD...

ABANDONED?!
IT'S AN ABANDONED RUIN!
YOU SAID THE SHINBOKKAI HOSPITAL IN AKISHIMA?
THAT'S JUST CRAZY!
THAT'S CRAZY!
WHY?
THEY HAVE BEEN EXPLORING RUINS SINCE GRADE SCHOOL
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
UH
IT'S THOSE RUINS ON THE CORNER!
YOU SHOULD KNOW SENKAWA!
7
THAT'S WHO? AH!
HANA-ZONO?
HANAZONO HAD PLANNED TO GO DURING THE HOLIDAYS
BAH
UH
FIRST OF ALL, HOW DO YOU KNOW?
IT'S BEEN A WHILE SINCE I DID ANY RESEARCH


BUT THE OTHER CLUBS WON'T LET US IN
WE DIDN'T DO IT ON PURPOSE
WHATEVER!
WE ARE NOT ACTIVE MEMBERS!
NO
NO
YOU JOINED HIS CLUB!

NOBODY TOLD YOU TO COME
WE DON'T HAVE ENOUGH TO PAY HEY! FOR TRAVEL WE SPENT IT ALL AT THE GAMES ROOM
WE'LL FIND OUT!
IF TRUE HE'S BEEN KIDNAPPED, RIGHT?


I'LL TAKE THE TRAIN, BUT
YOU REALLY WANT TO FOLLOW SUDO?
WHAT ARE WE GONNA DO?

TODAY IS TOO LATE
WE WILL DO SOME RESEARCH BEFORE WE GO
EXCUSE ME!
PARDON MY AUDACITY
HERE IS MY CARD
YOU ARE WELL, SENKAWA TSUTOMU AND HAYAMIYA NATSUMI?
CAN I SPEAK TO YOU A MOMENT?
HUH? UH
IT'S A FORE GNER
CORRESPONDENT FOR THE UNITED NEWSLETTER OF TOKYO
RODNEY HUGHS
I THINK YOU KNOW
AS WELL AS I DO IN MY COUNTRY OF THIS CASE OF A SHOOTING IN A HIGH SCHOOL CAUSING A STIR

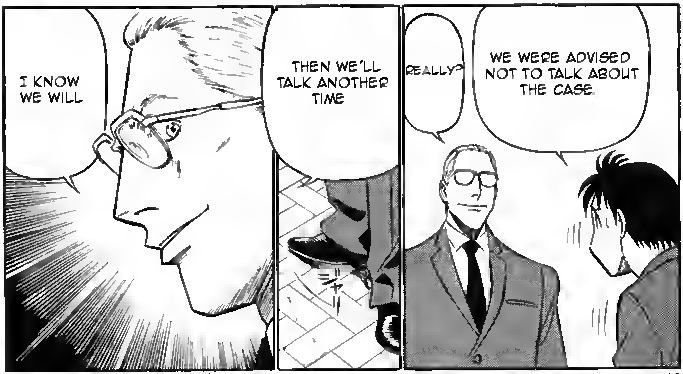
YOU HAVE AN ATTENTION FOR DETAIL!
HE SPEAKS JAPANESE AND THE CARD IS IN JAPANESE
I DON'T SPEAK ENGLISH!
UH... SORRY!
THAT WON'T WORK!
I HAVE NOT FOR A LONG TIME
Sorry!
UH
WHY S-SHE SPEAKING TO HIM IN ENGLISH?
I UNDER-STAND
UH UNTIL LATER
WE'D RATHER FORGET ABOUT IT
THIS CASE HAS SHOCKED MANY
You see?
LIVING SHOP YAMADA

10

THAT'S EASY FOR YOU TO SAY
BUT, SHOULDN'T WE GET A BETTER LOOK AT WHAT HAPPENED THERE?

AND OUR FRIEND IS IN THE HOSPITAL!
I WAS HURT!
STOP, HAYAMIYA HE'S NOT LOOKING FOR A FIGHT
HUH?
YOU COULD AT LEAST LET US HEAL OUR WOUNDS, RIGHT?
JUST TELL ME ONE THING...
I'LL LEAVE YOU, BUT
I SEE
WE HAVE TO HURRY
EXCUSE US, WE HAVE SOMETHING TO DO

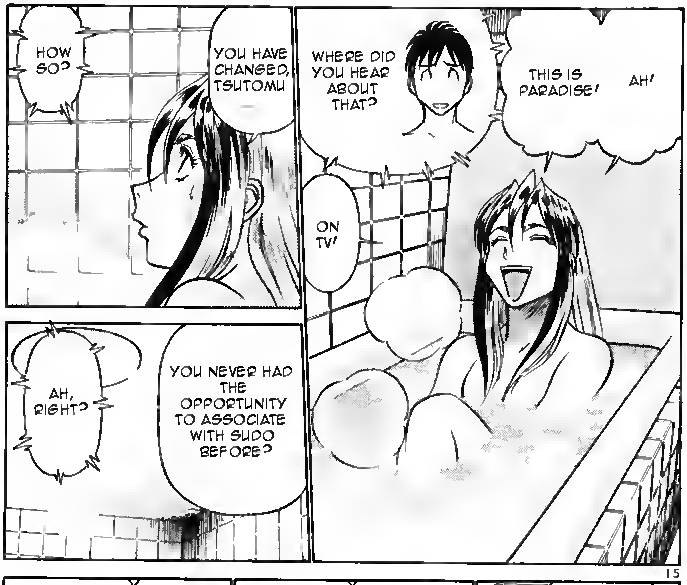
THAT YOUNG WOMAN WHO SAVED YOU IS SHE ONE OF YOUR FRIENDS?
12
YOU SHOULD ASK THE POLICE
I DON'T KNOW WHAT YOU MEAN
DON'T ASK ME, I DON'T KNOW!
WHAT DOES THAT MEAN? NOBODY WOULD KNOW THAT!

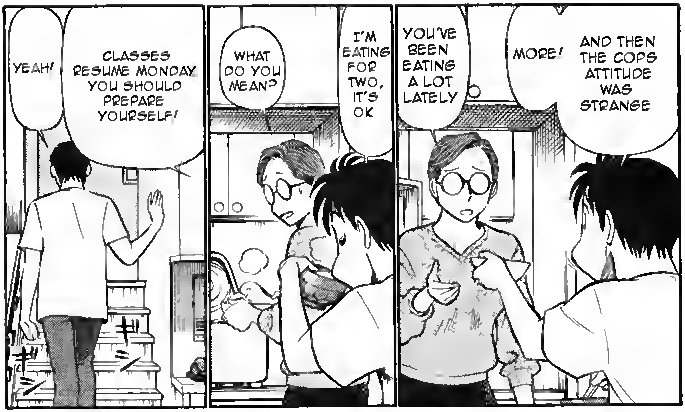

I KNOW WE WILL
THEN WE'LL TALK ANOTHER TIME
REALLY?
WE WERE ADVISED NOT TO TALK ABOUT THE CASE.

13

STOP IT! WE DON'T DO THAT TO AN AMERICAN!
THAT GUY, THIS AFTERNOON
HE IS NOT NORMAL

HMM
EVIDENTLY
WHEN HAYAMIYA SHOWED HIM HER HAND, HE BRACED HIMSELF
AS IF HE WAS PREPARING FOR SOMETHING
REALLY?
I WILL DO A SEARCH WOULD YOU PLEASE BE QUIET?
HELLO SUDO?
IT'S SENKAWA
I DID SOME RESEARCH ON THE HOSPITAL
THOSE RUINS BEING HISTORICAL, THIS IS ONLY HALF TRUE
14
WE CAN GO TOGETHER TOMORROW, BUT WE MUST PREPARE


HOW SO?
YOU HAVE CHANGED, TSUTOMU
WHERE DID YOU HEAR ABOUT THAT?
THIS IS PARADISE!
AH!
ON TV!
AH, RIGHT?
YOU NEVER HAD THE OPPORTUNITY TO ASSOCIATE WITH SUDO BEFORE?
15
IT'S SOME KIND OF ADVENTURE WITH FRIENDS!
AND THEN HAYAMIYA IS ALSO INVOLVED
WHAT'S WRONG WITH THIS?
T.S ENOUGH ALREADY!
IF SOMETHING HAPPENED, I WOULDN'T BE ABLE TO SLEEP AT NIGHT
HE WAS SERIOUSLY HURT BECAUSE OF ME
MMM
MMM
YOU ALSO CALLED HAYAMIYA RIGHT AWAY
AND YOU'RE REALLY WORRIED ABOUT CHIGIRA?


YEAH!
CLASSES RESUME MONDAY. YOU SHOULD PREPARE YOURSELF!
WHAT DO YOU MEAN?
I'M EATING FOR TWO. IT'S OK
YOU'VE BEEN EATING A LOT LATELY
MORE!
AND THEN THE COPS ATTITUDE WAS STRANGE

16

IT DOES WORRY ME I'LL BE CAREFUL
I THINK WE SHOULD BE WARY OF HIM
BUT AN AMERICAN JOURNALIST KNOWING ABOUT YOU IS STRANGE
WE WERE FORBIDDEN TO TALK ABOUT THE CASE
.com

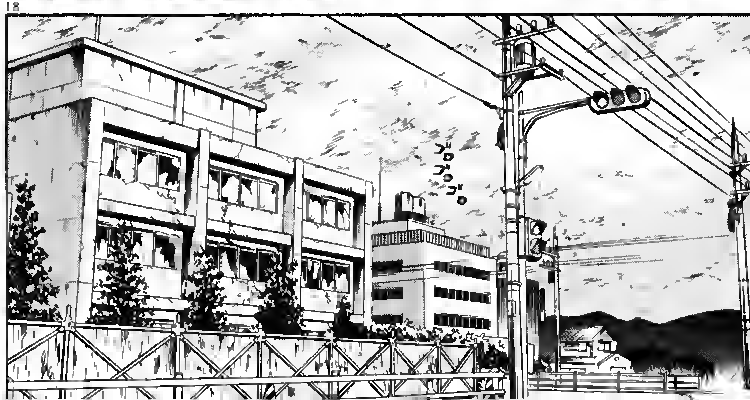
HEY!
THIS IS REALLY BAD WEATHER!

KITAMURA? YOU'RE COMING WITH US?!
HIYAMIYA
GOOD DAY SENKAWA!
HELLO!
HI!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
IT'S BETTER TO HAVE GREATER NUMBERS FOR A RESCUE!
HEY!

JR

I THOUGHT YOU HAD MORE MONEY
IT'S A LOAN!
YOU PLANNED TO GO TO RUINS WITHOUT EQUIPMENT?
THIS IS WORSE THAN ANYTHING
カタン
タタン
カタン
タタン

カタン
カタン
カタン
タタ


ゴロゴロ

第42話
VISITORS FROM PENTAGON #3

ロオオオオオン
HEY! THAT'S A C130!
HURRY UP, MASA-KUBO!

WHOA!
IT REALLY IS IN RUINS.

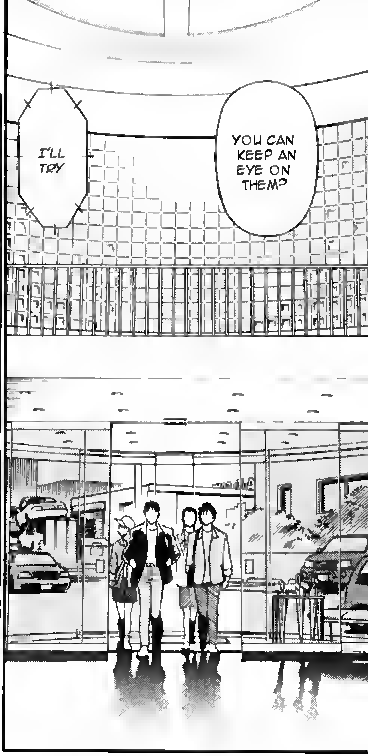
BUT THE DOOR IS CONDEMNED
HANAZONO WANTED TO GO IN THERE ALONE?
LET ME GO!
THIS... THIS... THIS IS SO EXCITING ISN'T IT, SENKAWA?
GOOD LUCK!
I'LL TAKE PICTURES FROM THE OUTSIDE, JUST IN CASE
THERE MUST BE AN ENTRANCE SOMEWHERE
3
NOW, THE HOSPITAL IS A LITTLE BIT FURTHER
IT WAS BEFORE THE MOVE
IT WASN'T THIS BUILDING?
WELL, WE GO ANOTHER 200 METERS, THEN TAKE A LEFT...
THIS IS THE ENTRANCE
THERE IT IS!

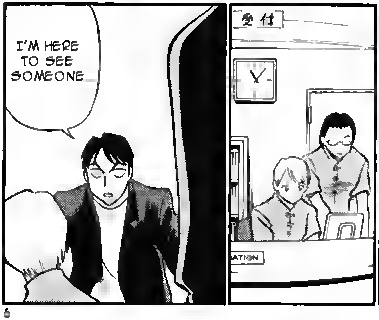
真僕会病院
内科医療　診療所施設

HOSPITAL SHINBOKKAI MEDICAL CENTER
医療法人真僕会病院
外科・内科医療　診療所施設
4
I WAS EXPECTING SOMETHING MORE SHADY
THIS IS THE PROVINCIAL HOSPITAL

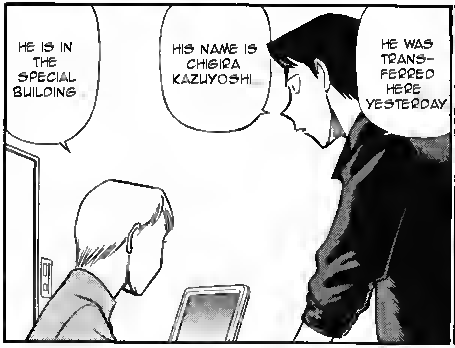
A HOSPITAL THAT REFUSES VISITS THAT'S SHADY ENOUGH!
THEY HAVE SEPARATED INTO TWO GROUPS
SOME REMAINED AT THE OLD HOSPITAL
THE REST OF THE GROUP IS IN THE SHINBOKKAI HOSPITAL WITH SENKAWA TSUTOMU AND HAYAMIYA NATSUMI
YOU DID SAY THE SHIN-BOKKAI HOSPITAL?
AKISHIMA STATION
5

THEY HAVE ENTERED.
THAT'S INTERESTING
THAT MUST HAVE BEEN THE PURPOSE OF THEIR RESEARCH

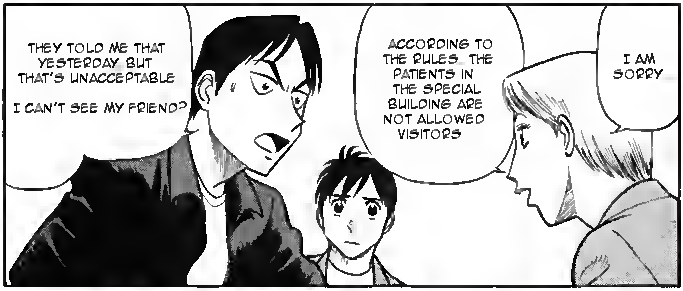

I'LL TRY
YOU CAN KEEP AN EYE ON THEM?


I'M HERE TO SEE SOMEONE
受付

6


HE IS IN THE SPECIAL BUILDING
HIS NAME IS CHIGIRA KAZUYOSHI
HE WAS TRANS-FERRED HERE YESTERDAY

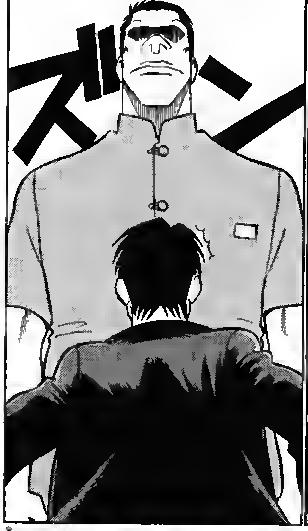
IS IT A PATIENT EMERGENCY?


THEY TOLD ME THAT YESTERDAY BUT THAT'S UNACCEPTABLE
I CAN'T SEE MY FRIEND?
ACCORDING TO THE RULES, THE PATIENTS IN THE SPECIAL BUILDING ARE NOT ALLOWED VISITORS
I AM SORRY

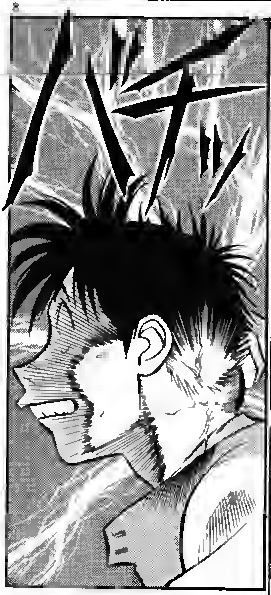
THIS GOES AGAINST THE RULES
チラ
NO UH
TELL HIM THAT SUDO RYOTA IS HERE TO SEE HIM
GO ASK CHIEIRA!
YOU ARE NOT ON THE LIST OF PERSONS AUTHORIZED. I CAN'T DO ANYTHING FOR YOU
THAT'S STUPID

7

SORRY YOU CAN'T GO THROUGH
MR NOGATA, PLEASE!
YOU CAN NOT!
I'M GOING
IT'S THIS WAY?

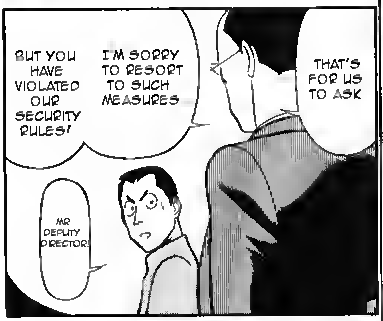

ズン

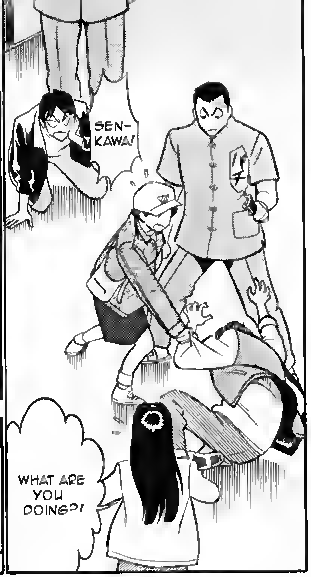
WE DON'T WANT TO GO AGAINST THE RULES
THAT'S WHAT YOU ARE DOING!
C'MON!
SORRY!
GO IN!


バチ!!

ゴッ

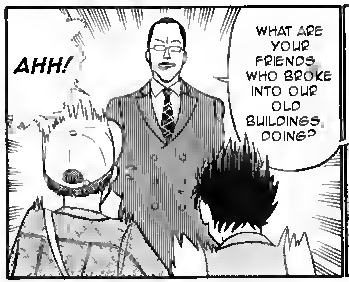
SUDO!
WHAT ARE YOU DOING?!


BUT YOU HAVE VIOLATED OUR SECURITY RULES!
I'M SORRY TO RESORT TO SUCH MEASURES
THAT'S FOR US TO ASK
MR DEPUTY DIRECTOR!


SEN-KAWA!
WHAT ARE YOU DOING?!

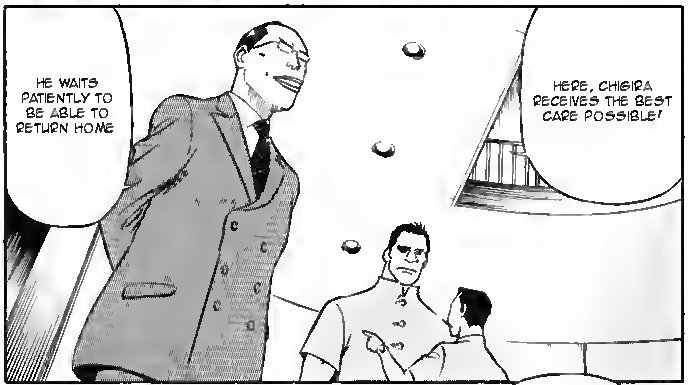
FORGET IT!
WE CAN TREAT YOU
WE ARE IN A HOSPITAL

IT WILL BE USELESS TO SEND US THE BILL FOR YOUR CARE
BUT I WARN YOU
THEN LEAVE NOW


AHH!
WHAT ARE YOUR FRIENDS WHO BROKE INTO OUR OLD BUILDINGS DOING?

SECURITY JUST INFORMED US—
VIOLENCE WAS NOT NECESSARY!
AAH

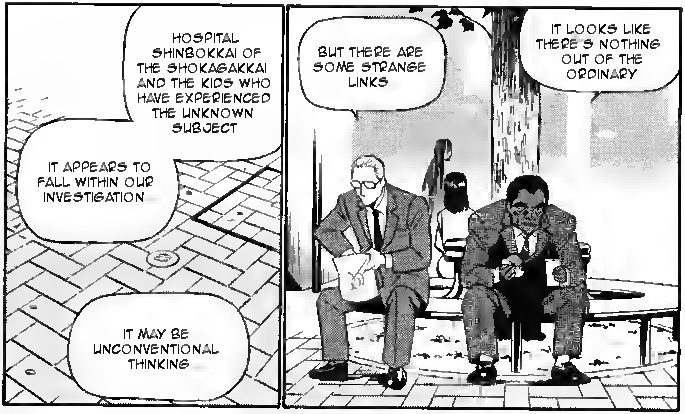
YOU SHOULD UNDERSTAND AND THANK US FOR IT.
IT IS FOR THE WELL BEING OF OUR PATIENTS THAT WE LIMIT VISITS TO THEIR FAMILY ALONE

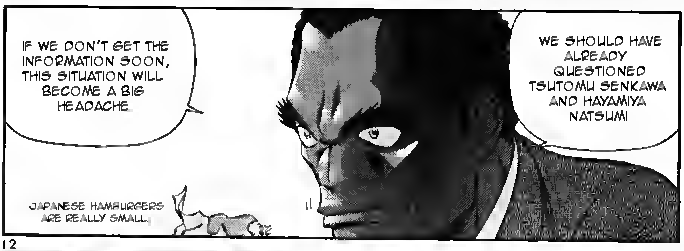

HE WAITS PATIENTLY TO BE ABLE TO RETURN HOME
HERE, CHIBA RECEIVES THE BEST CARE POSSIBLE!

10

YOU'LL PAY FOR THAT!
WE ACCEPT NO TRESPASSING. GO GET YOUR FRIENDS AND GO HOME!
THAT'S ALL
THEY ARE ANGRY AT THIS HOSPITAL!

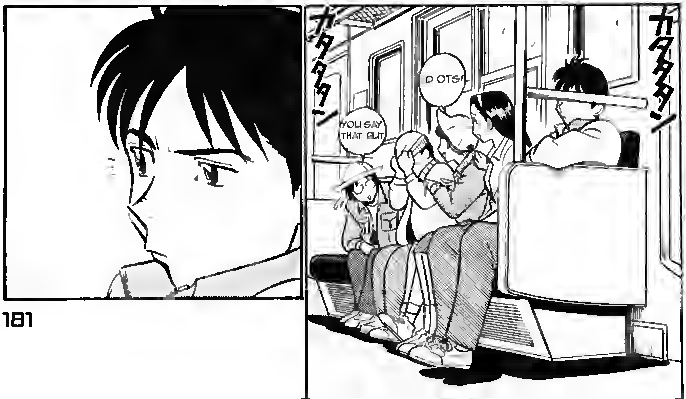
BUT THEY WOULDN'T LET US IN
WE ARE HERE TO SEE A FRIEND
THIS HOSPITAL IS NOT THE BEST IN THE WORLD
ARE YOU HERE FOR A CONSULTATION?
UH... NO...
THERE ARE OFTEN BLACK CARS WITH TINTED WINDOWS PARKED IN FRONT
IT SEEMS THAT THEY HAVE MANY PATIENTS THAT NOBODY CAN SEE
AWAY FROM HOME, THEIR INSURANCE ONLY REIMBURSES EMERGENCIES
PEOPLE COME FROM NEARBY ONLY
.....
IT SEEMS THAT THEY COME HERE TO DIE IN PEACE
WE SAY THAT THERE ARE PATIENTS WHO DO NOT WANT THE MEDIA TO BE AWARE THAT THEY ARE HERE
A VISIT TO A PATIENT?
I AGREE WITH YOU...
WE CAN NOT ABANDON CHIBIRA
THIS IS A MYSTERY SENKAWA

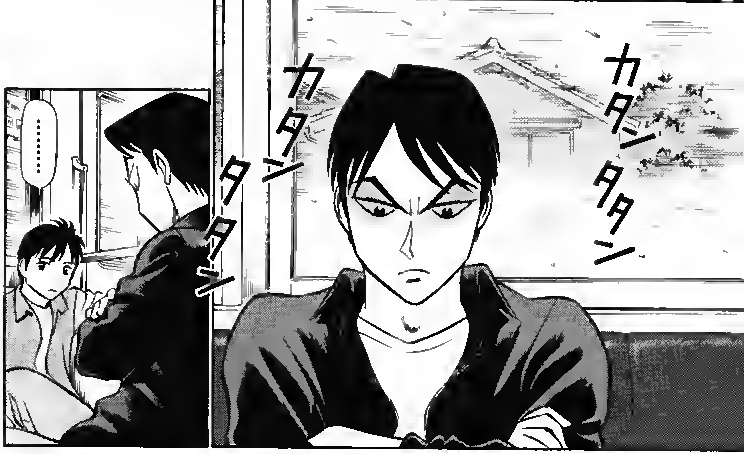

HOSPITAL SHINBOKKAI OF THE SHOKABAKKAI AND THE KIDS WHO HAVE EXPERIENCED THE UNKNOWN SUBJECT
IT APPEARS TO FALL WITHIN OUR INVESTIGATION
IT MAY BE UNCONVENTIONAL THINKING
BUT THERE ARE SOME STRANGE LINKS
IT LOOKS LIKE THERE'S NOTHING OUT OF THE ORDINARY

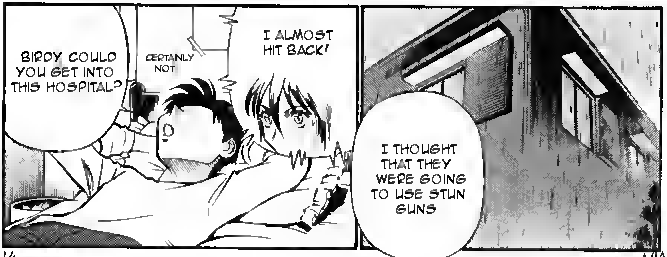

IF WE DON'T GET THE INFORMATION SOON, THIS SITUATION WILL BECOME A BIG HEADACHE
WE SHOULD HAVE ALREADY QUESTIONED TSUTOMU SENKAWA AND HAYAMIYA NATSUMI
JAPANESE HAMBURGERS ARE REALLY SMALL

HI SENKAWA
TAKE THEM HOME
THERE WAS NOTHING THERE EXCEPT A SECURITY GUARD
RAHH HHH!
WHY ARE YOU GETTING ANGRY LIKE THAT?
AH, YOU'RE RIGHT
JR

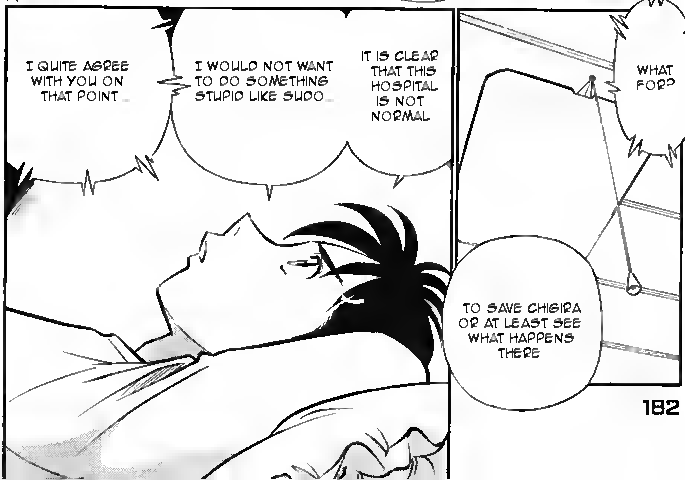
13


ガタタン
ガタタン
D'OH!
YOU SAY THAT OUT

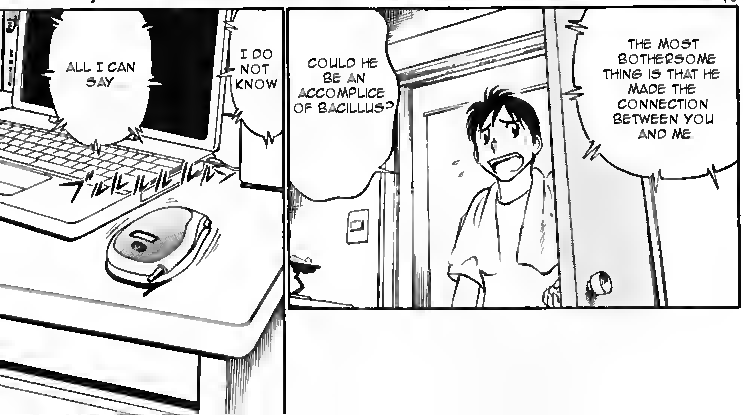

カタン
タン
カタン
タン
……


I ALMOST HIT BACK!
BIRDY COULD YOU GET INTO THIS HOSPITAL?
CERTAINLY NOT.
I THOUGHT THAT THEY WERE GOING TO USE STUN GUNS

14

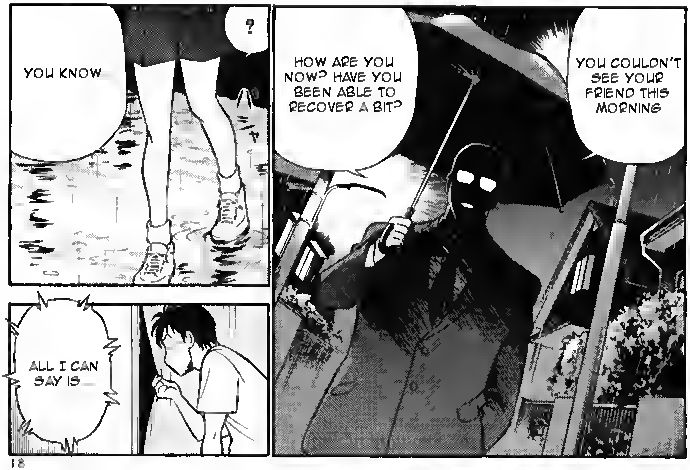

I QUITE AGREE WITH YOU ON THAT POINT...
I WOULD NOT WANT TO DO SOMETHING STUPID LIKE SUCH...
IT IS CLEAR THAT THIS HOSPITAL IS NOT NORMAL
WHAT FOR?
TO SAVE CHIGIRA OR AT LEAST SEE WHAT HAPPENS THERE

YOU'RE THINKING ABOUT THE REPORTER FROM YESTERDAY?
IT IS GOOD TO BE CONCERNED FOR OTHERS. BUT WE MUST REMAIN CAUTIOUS
ON THE OTHER HAND
BUT I CAN NOT INTERFERE IN THE AFFAIRS OF THE INDIGENOUS PEOPLES OF THIS PLANET
HOW CAN YOU BE SO DISTANT
HE HEARD THE INSPECTOR TALKING ABOUT ME...
OF YOUR EXISTENCE...
HE SUS-PECTS
THAT YOUNG WOMAN WHO SAVED YOU IS SHE ONE OF YOUR FRIENDS?
I THINK IT'S A FAIR QUESTION...

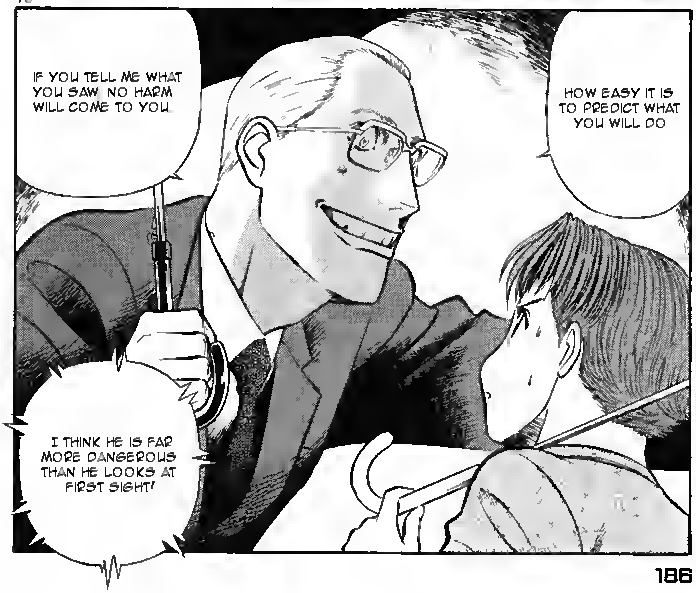

ALL I CAN SAY...
I DO NOT KNOW
COULD HE BE AN ACCOMPLICE OF BACILLUS?
THE MOST BOTHERSOME THING IS THAT HE MADE THE CONNECTION BETWEEN YOU AND ME

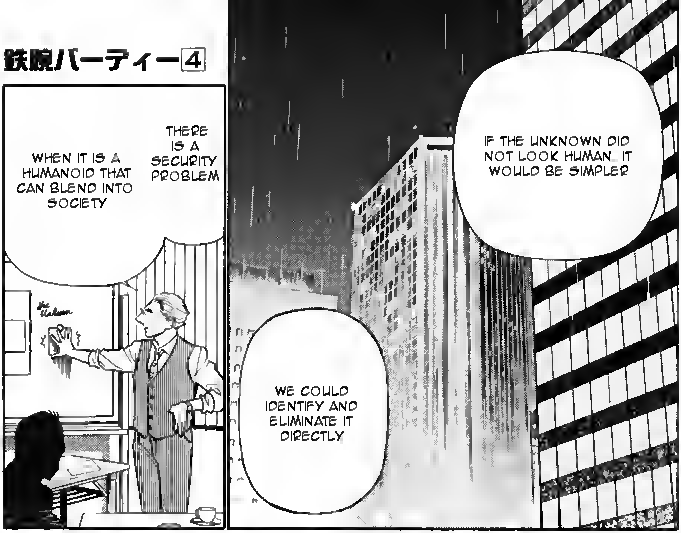
WHO ARE YOU!
WE ARE WATCHING!
HELLO?
UN KNOWN NUMBER ?
ピッ
カリ
ラリ
ニト
ニト

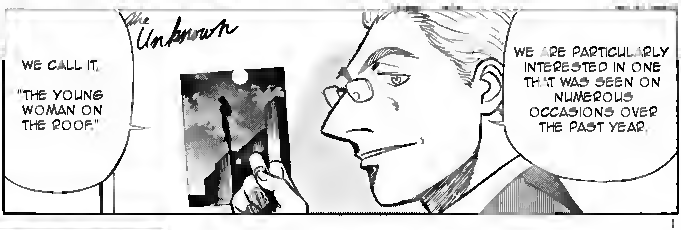
HELLO YES?
IS THAT YOU SENKAWA? IS YOUR HEAD BETTER?
NO. I M OUTSIDE
I M BUYING SOME SOY SAUCE WE NEED MORE
WHO? THE AMERICAN JOURNALIST?
THAT GUY FROM YESTERDAY? WHAT DID HE DO?
HE MAY NOT BE A JOURNALIST
I CAN'T EXPLAIN BUT BE CAREFUL
OK...
? ?
WHAT DID YOU TELL SEN-KAWA?
ARE YOU FINISHED, MISS HAYAMIYA?

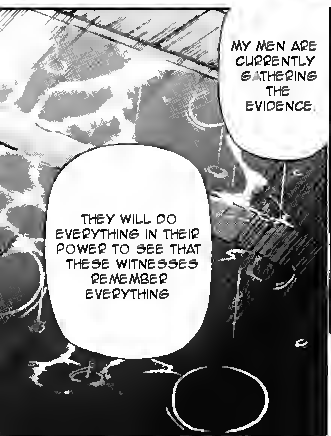

?
YOU KNOW
HOW ARE YOU NOW? HAVE YOU BEEN ABLE TO RECOVER A BIT?
YOU COULDN'T SEE YOUR FRIEND THIS MORNING
ALL I CAN SAY IS...

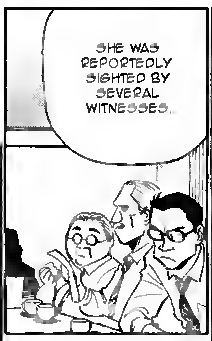
18

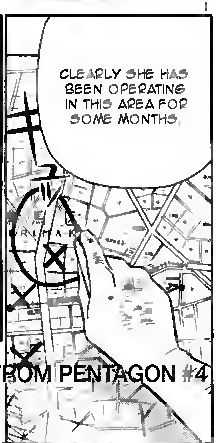

IF YOU TELL ME WHAT YOU SAW, NO HARM WILL COME TO YOU.
HOW EASY IT IS TO PREDICT WHAT YOU WILL DO
I THINK HE IS FAR MORE DANGEROUS THAN HE LOOKS AT FIRST SIGHT!


IF THE UNKNOWN DID NOT LOOK HUMAN, IT WOULD BE SIMPLER
WE COULD IDENTIFY AND ELIMINATE IT DIRECTLY
THERE IS A SECURITY PROBLEM
WHEN IT IS A HUMANOID THAT CAN BLEND INTO SOCIETY


The Unknown
WE CALL IT, "THE YOUNG WOMAN ON THE ROOF."
WE ARE PARTICULARLY INTERESTED IN ONE THAT WAS SEEN ON NUMEROUS OCCASIONS OVER THE PAST YEAR.

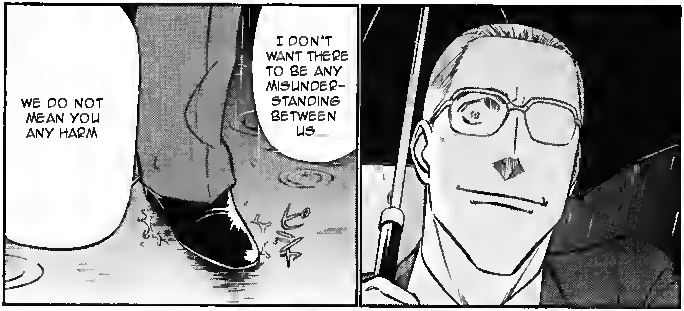

MY MEN ARE CURRENTLY GATHERING THE EVIDENCE.
THEY WILL DO EVERYTHING IN THEIR POWER TO SEE THAT THESE WITNESSES REMEMBER EVERYTHING


SHE WAS REPORTEDLY SIGHTED BY SEVERAL WITNESSES.

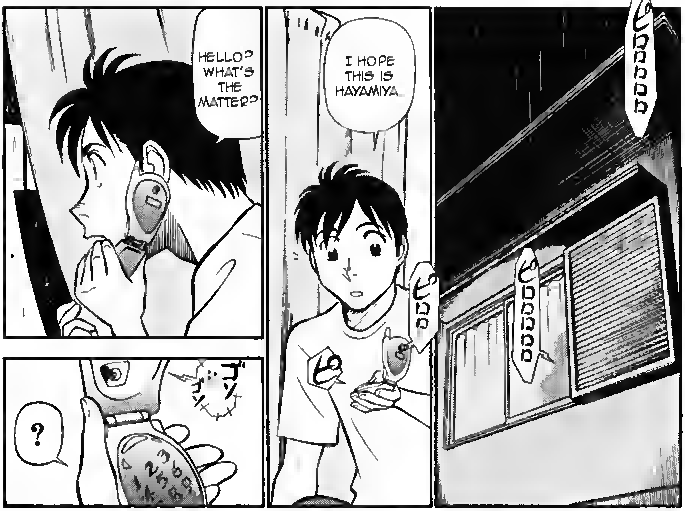

CLEARLY SHE HAS BEEN OPERATING IN THIS AREA FOR SOME MONTHS.

第43話
VISITORS FROM PENTAGON #4

YOU AREN'T REALLY A JOURNALIST?
YOU


WE DO NOT MEAN YOU ANY HARM
I DON'T WANT THERE TO BE ANY MISUNDER-STANDING BETWEEN US...

YOU ARE TOUGH...
I DON'T LIKE THE SOUND OF THAT...

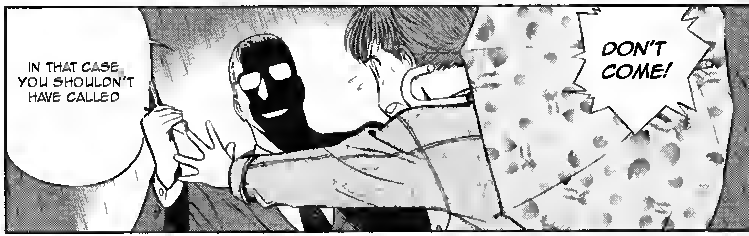

HELLO? WHAT'S THE MATTER?
I HOPE THIS IS HAYAMIYA
ピピピピ
ピピピピ
ピピ
ゴン
?

4

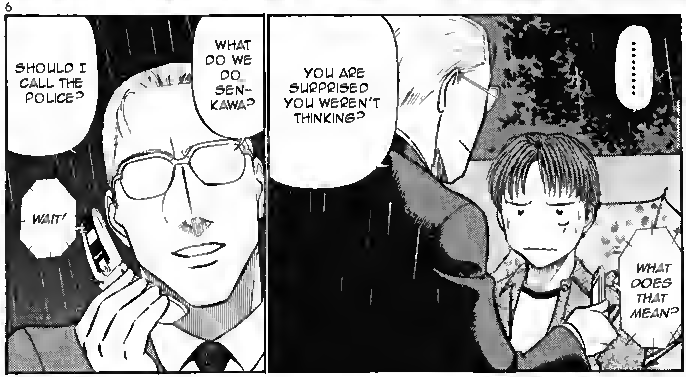
HELLO!
HELLO?
WHAT'S GOING ON?
AH!
HEY!
WHAT DID YOU SAY?

!
THAT'S A GOOD IDEA
HMM
SORRY ABOUT YESTER-DAY
SENKAWA TSUTOMU IS THAT YOUR VOICE?
WHO ARE YOU?!
5
I JUST WANTED TO BORROW IT
WAIT A MINUTE! WHY DO YOU HAVE HAYAMIYA'S CELL?
WHAT?!
IT'S ROONEY HUGHS FROM THE UNITED NEWSLETTER

I WAS CHATTING WITH HER
I WAS GOING TO INTERROGATE YOU SEPARATELY BUT THAT ISN'T REQUIRED
YOU WANT TO JOIN US?
I REALLY WANT TO TALK TO YOU
NO


DON'T COME!
IN THAT CASE, YOU SHOULDN'T HAVE CALLED

6


.....
YOU ARE SURPRISED YOU WEREN'T THINKING?
WHAT DOES THAT MEAN?
WHAT DO WE DO, SEN-KAWA?
SHOULD I CALL THE POLICE?
WAIT!

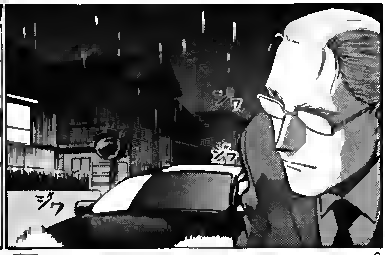
WELL
WHAT DO I HAVE TO DO?
I SEE THAT YOU UNDERSTAND QUICKLY
YOU WANT TO INVOLVE THE COPS? WHY?
ARGH
ドン

AH!
ONE SEC...
YOU ARE A VERY LIVELY YOUNG LADY
I HAVEN'T BEEN CAREFUL ENOUGH

THIS IS ONE PESKY LITTLE GIRL
カクン

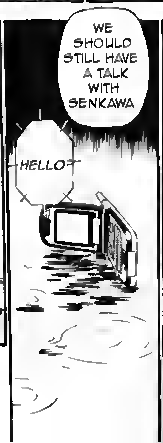
くらっ

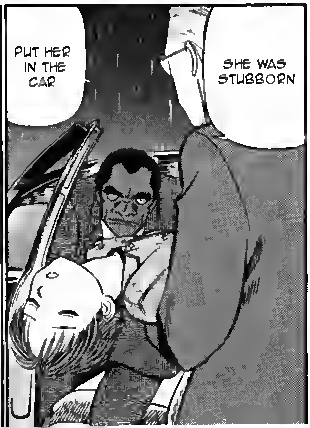
SHE'S UNCONSCIOUS?
スー
ツ


ジワ

9

HEY!


WE SHOULD STILL HAVE A TALK WITH SENKAWA
HELLO?


PUT HER IN THE CAR
SHE WAS STUBBORN

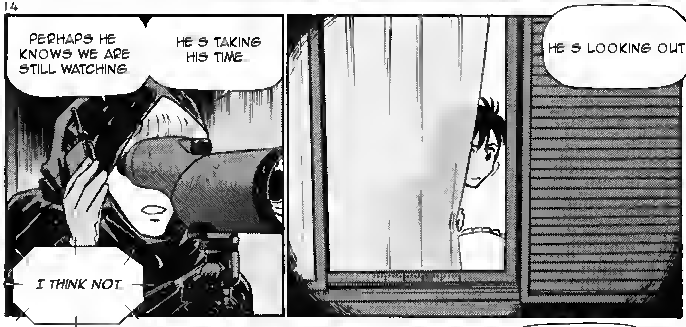
WHAT?!
SHE IS UNCONSCIOUS
SHE CAN'T ANSWER RIGHT NOW.
PUT ON HAYAMIYA!
YOU'RE STILL THERE SENKAWA?
YOU DON'T WANT ANY OTHER DIFFICULTIES, DO YOU?
SO... ARE YOU READY TO TALK TO ME?
WE NEED TO TALK
DON'T WORRY SHE'S JUST SLEEPING
GO TO THE CROSSROADS IN THE TONARI NEIGHBORHOOD
WHAT DO I DO?
.....

I'LL WAIT FOR YOU THERE. NOTHING WILL HAPPEN TO EITHER OF YOU IF YOU DO WHAT I SAY
WINGS
THERE IS AN OLD ABANDONED ARCADE
WE CAN GO.
ARRIVE WITHIN THE HOUR

BIRDY!
WAIT!
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
I'M GOING TO SAVE HER!
WHAT WILL YOU DO THERE?
THEY WILL STOP YOU AS SOON AS YOU WALK THROUGH THE DOOR
THAT'S WHEN YOU COME OUT
IF WE DO THIS, OUR SECRET WILL BE DISCOVERED
STOP CONTROLLING ME WHEN YOU SPEAK!

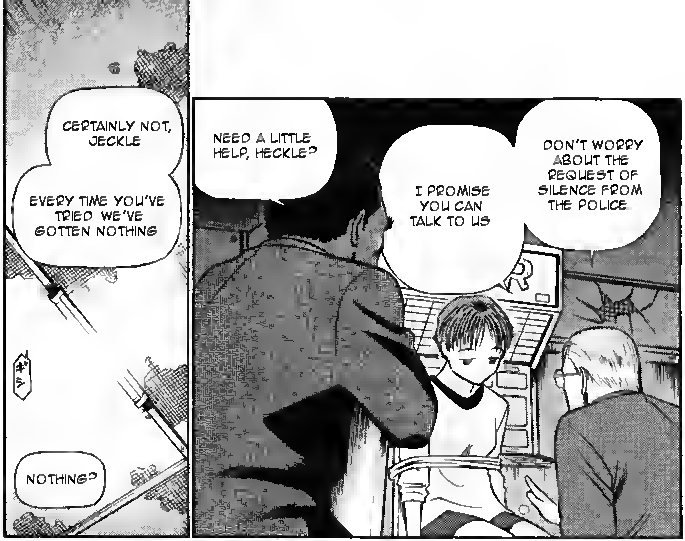
I HAVE ALREADY MADE MY DECISION!
I'LL TELL EVERYTHING TO HAYAMIYA!
YOU WILL NOT STOP ME!
IF THEY DISCOVER OUR SECRET YOU WON'T BE ABLE TO LIVE HERE ANYMORE
WHETHER YOU TRANSFORM HERE OR THERE!
IF I DISAPPEAR AND YOU TAKE MY PLACE, IT'S GOING TO BE SUSPICIOUS!
STOP WHINING!
I WANT TO KNOW WHAT THIS AMERICAN WANTS
IF YOU WANT TO GO, I WILL GO
I'M BEING WATCHED, DON'T YOU REMEMBER?
THIS DAY HAS GONE TO HELL!
YOU ARE UNDER MY PROTECTION, I HAVE TO
LISTEN TO ME!
13
WHAT?!
I DON'T KNOW HOW THEY ARE WATCHING YOU, BUT IF YOU STAY IN YOUR ROOM THEY WILL SUSPECT NOTHING!
BEING SUSPICIOUS AND BEING DISCOVERED ARE TWO DIFFERENT THINGS!

HE HAS MOVED AWAY FROM THE WINDOW
BUT NOW HE IS BACK


PERHAPS HE KNOWS WE ARE STILL WATCHING
HE'S TAKING HIS TIME
I THINK NOT
HE'S LOOKING OUT

YOUR FRIEND IS STILL FAR AWAY
WELL
AND EVEN IF THAT WERE THE CASE HE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT
WARN US IF THERE IS ANY CHANGE
UNDERSTOOD
AMUSEMENT CENTER
WINGS
WINGS

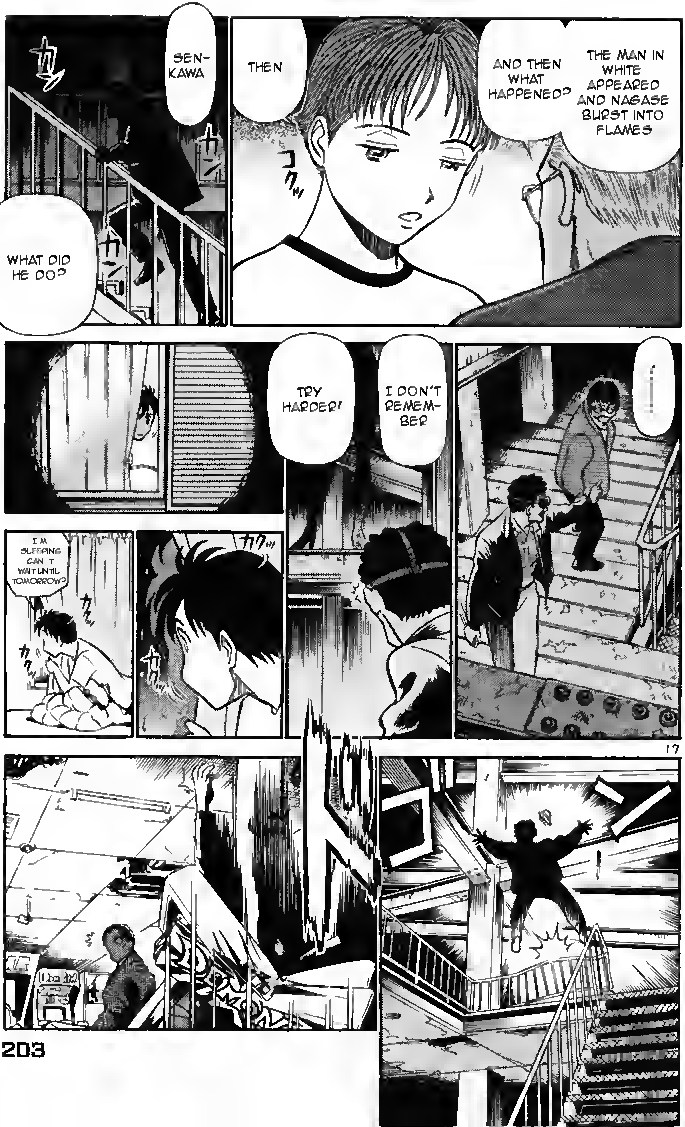
IT LOOKS LIKE YOUR BOYFRIEND DOES NOT INTEND TO JOIN YOU
WHAT SHALL WE DO, MISS HAYAMIYA?
HEY, I ADVISE YOU TO TELL US WHAT YOU KNOW AND QUICKLY!
SENKAWA IS NOT VERY CONSIDERATE! HE DOESN'T DESERVE YOUR RESPECT!
15
WELL, YOUR FRIEND THEN...
HE IS NOT MY BOY-FRIEND


CERTAINLY NOT, JECKLE
EVERY TIME YOU'VE TRIED WE'VE GOTTEN NOTHING
NOTHING?
NEED A LITTLE HELP, HECKLE?
I PROMISE YOU CAN TALK TO US
DON'T WORRY ABOUT THE REQUEST OF SILENCE FROM THE POLICE

HECKLE! JECKLE!
GIVE ME A CHANCE!
SHE WILL EVENTUALLY TALK WHEN THE TIME COMES
SHE'S A PRETTY GIRL

16

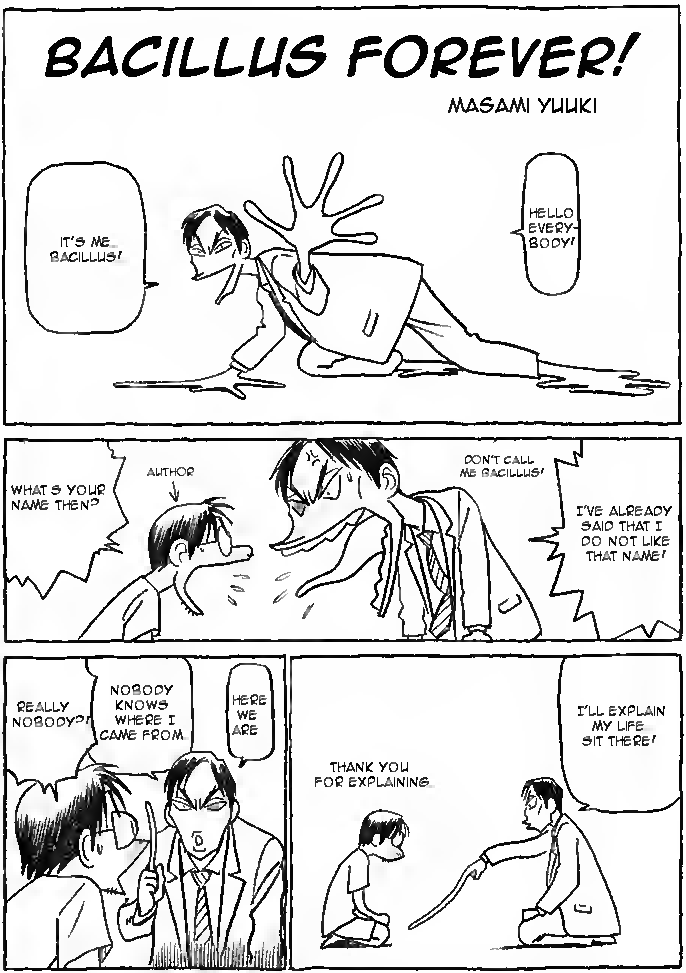
HECKLE!
YOU WERE TAKEN HOSTAGE BY NAGASE
UP-STAIRS?
WE HEARD A NOISE FROM ABOVE WE'RE GOING TO CHECK IT OUT


SEN-KAWA
WHAT DID HE DO?
THEN
AND THEN WHAT HAPPENED?
THE MAN IN WHITE APPEARED AND NAGASE BURST INTO FLAMES
TRY HARDER!
I DON'T REMEMBER
I'M SUFFERING CAN'T WAIT UNTIL TOMORROW?
17

YOU REALLY HAVE A NASTY WAY OF TALKING TO PEOPLE!
LOOKING FOR ME?

BACILLUS FOREVER!

MASAMI YUUKI


IT'S ME... BACILLUS!
HELLO EVERY-BODY!
WHAT'S YOUR NAME THEN?
AUTHOR
DON'T CALL ME BACILLUS!
I'VE ALREADY SAID THAT I DO NOT LIKE THAT NAME!
REALLY NOBODY?
NOBODY KNOWS WHERE I CAME FROM
HERE WE ARE
THANK YOU FOR EXPLAINING...
I'LL EXPLAIN MY LIFE SIT THERE!

THIS IS OBVIOUSLY NOT A HUMAN BEING
OR EVEN AN ANIMAL
WE CAN NOT EVEN DRAW IT
YOU ASK IT WHAT IT IS
A CREATURE IS BORN!
STILL SMALL
A CELL DIVIDES AND MULTIPLIES
IN A SOMBER AND SILENT WORLD
IT IS A HUMAN-MONSTROSITY!
I T'S NASTY!
THERE ARE YOUNG READERS THEY WILL BE SCARED IT S GROSS!
ONE MIGHT SAY
I HAVE NO CHOICE
STOP! I M EVAPORATING!
HE HAS DRENCHED MY SHEETS!
AAH!
IN FACT I DO NOT KNOW WHO I AM MYSELF

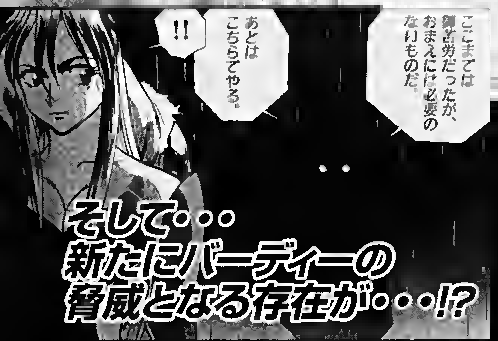
I DID NOT STOP FOR THE DAY

NEXT MISSION

次巻予告

**未知の存在・バーディーに、
アメリカの国防組織までもが
ついに興味を示した――――！**

**バーディーの目撃者とみなされ、
人質とされたのは・・・
夏美――――!!**



**そして・・・
新たにバーディーの
脅威となる存在が・・・!?**

発売予定!

ゆうきまさみ作品紹介

＊小学館文庫
【究極超人あ～る】全5巻
文庫版/定価610円（税込）

＊小学館文庫
【機動警察パトレイバー】全11巻
文庫版/定価610円（税込）

＊少年サンデーコミックス
【じゃじゃ馬グルーミン★UP!】全26巻
新書版/定価410円（税込）

＊少年サンデーコミックス
【ーバンゲアの娘ー KUNIE】全5巻
新書版/定価410円（税込）

＊少年サンデーコミックス
【ゆうきまさみ短編集 となりの異邦人】全1巻
新書版/定価398円（税込）

2004年6月5日

RONIN IXIORAN

TRANSLATING, EDITING,
AND TYPESETTING
BY RONIN IXIORAN

SCANNING DONE BY
UNKNOWN AWESOME
PERSON

COMMENTS, SUGGESTIONS,
HATE MAIL AND DISCOUNT
VIAGARA OFFERS MAY
BE SENT TO

RONIN.IXIORAN@GMAIL.COM